

# ROTARY

GO  
D  
NEWS  
*Novinky*

5/2003

ROTARY DISTRIKT Č. 2240 - ČESKÁ REPUBLICA



**Mládež  
na cestách  
za poznáním**

GLADORATE



# OMV energy **extra**



## **extra** porce energie

[www.omv.cz](http://www.omv.cz)

### **Aditivum nového tisíciletí**

OMV energy extra je v dosavadním vývoji zcela převratné aditivum, které zaručuje všem vozům bez rozdílu značek **zvýšení výkonu, snížení spotřeby a prodloužení životnosti motoru**. Bylo vyvíjeno pro náročné moderní motory, které jsou velmi citlivé na usazeniny, korozi a lepivé zbytky vznikající při vysokých teplotách, ale vynikající vlastnosti vyka-

zuje v každém zážehovém motoru. Zabraňuje vzniku koroze v palivovém systému, chrání mechanicky silně namáhané části před opotřebením, postupně odstraňuje staré úsady v motoru a zlepšuje stabilitu paliva při vyšších teplotách i dlouhodobém skladování.

OMV energy extra dále významně zvyšuje kvalitu všech druhů benzínu OMV, **nezvyšuje však jeho cenu.**

**Svět v pohybu.**

**OMV**  
**OMV**



## EDITORIAL

Každý měsíc rotariánského roku je věnován některému důležitému tématu z širokého spektra aktivit Rotary International. A protože páté číslo pátého ročníku našeho dvouměsíčníku pokrývá měsíce září a říjen, zaměřili jsme v něm pozornost především na služby a pomoci, jimiž naše české i slovenské Rotary kluby přispívají naší mládeži, neboť právě mladé generaci je věnován devátý měsíc kalendářního roku.

To co je pro mladé nejatraktivnější – strávit část prázdnin někde v zahraničí mezi dobrými přáteli – nabízejí rotariáni našim studentům v letních měsících plnou měrou. Desítky z nich vyjíždějí každoročně na letní tábory, pořádané v mnoha evropských zemích a někdy i ve vzdálenějších kontinentech.

Do rotariánských služeb mládeže patří ovšem i zprostředkování dlouhodobých – jednorokních studijních pobytů v zahraničí, které studenty zavedou často do exotických míst, která by jinak nikdy nenavštívili. Tentokrát to byl Oregon a australský Nový Jižní Wales.

Všichni tito mladí cestovatelé se stávají skutečnými „vyslanci“ naší mladé generace a ze zahraničí si přivážejí mnoho dojmů, zkušeností i osobních kontaktů na celý život. Mnozí z nich nám do tohoto čísla poslali celou řadu zajímavých textových i obrazových příspěvků o svých dojmech z těchto často až exotických míst a rádi je proto zveřejňujeme.

Novou generaci rotariánů vychovávají také české i slovenské Rotaract kluby, jejichž aktivity se v poslední době nově rozvíjejí díky iniciativě Honzy Vaněčka, prezidenta RTC klubu v Plzni. Ve svém příspěvku vhodně naznačuje, kde všude mohou mladí na ideály Rotary navázat.

Zprávou o velmi úspěšném semináři RYLA pak naplňujeme i téma pro měsíc říjen, zaměřený na profesní službu. Vždyť poskytnutí rad a pomoci na základě vlastních zkušeností budoucím řídicím osobnostem je tou nejcennější investicí, kterou mohou rotariáni mladé generaci nabídnout.

V naší zvláštní příloze připomeneme nejen všem rotariánům, ale i široké veřejnosti, "CO VÍME O ROTARY" – nebo s čím by se všichni měli stále seznamovat. Ideál Rotary – poskytnout službu a pomoc všude tam, kde je jí zapotřebí – je a vždy také bude stále živý a aktuální.



Dobroslav Zeman, PDG,  
šéfredaktor

Dopisy prezidenta RI na září a říjen 2003	4 - 5
RI President's Messages for September and October 2003	
Oideyasu Osaka - Vítejte v Osace!	6 - 7
Welcome in Osaka!	
Interview s Kofi Annanem, generálním sekretářem OSN	8 - 9
RI Interview with Kofi Annan, Secretary-General of the United Nations	
Strategický plán rotariánů - interview s Billem Huntleyem	10 - 11
Planning for Success - RI Interview with Bill Huntley	
Rotariáni na polio dokonce 111 milionů dolarů!	12
Even more than 111 mil. US \$ for PolioPlus!	
Nová orientace programu PolioPlus	12
Rotarians Lend Hands to a Refocused Polio Initiative	
Transparency International v České republice	14
Transparency International in the Czech Republic	
RC Ostrava v Databázi nejlepších praktik Moravskoslezského kraje	15
RC Ostrava in a Database of Best Practice in the Moravian-Silesian Region	
Proč mám RYLU rád aneb vyznání organizátora	16
RYLA Co-ordinator's Personal Confession	
Adopce na dálku	16
Remote Adoption	
Rok v Oregone	17
One Year in Oregon	
Můj rok v Austrálii	18 - 19
One Year in Australia	
Zkušenosti z letní výměny mladých	20 - 29
Experiences from the students exchange	
Perný týden guvernéra v Praze	30
DG's Busy Week in Prague	
Eseje, aforismy a verše Rotary od Martina Petišky - připraven již třetí svazek	31
Third Volume of Martin Petiška's Saying and Verses on Rotary	
Na rozloučenou se vzácným člověkem	31
Remembering an Excellent Rotarian	
Tenisový turnaj v Českém Krumlově	32
Lawn-Tennis Tournament in Český Krumlov	
Významné setkání	32
Significant Encounter	
Ukrajinské děti na Kociance	33
Children from the Ukraine in Brno-Kociánka	
Letisko Tri duby oživa	34
"Tri Duby" Airport revives	
RI proti zneužívání hromadné komunikace	34
RI Circularization Policy Prohibits Mass Solicitations	
Ze světa Rotary	35 - 37
Rotary Newslite - Member Notes	

## Foto na titulní straně:

České a slovenské Rotary kluby vysílají každoročně značné množství mladých lidí na výměnné zahraniční pobyty, které mají různou podobu. Naše Rotary kluby však také mladé lidi k různým formám pobytů přijímají. Snímek na titulní straně zachytil skupinu dětí, které přijely prostřednictvím RC Brno na ozdravný pobyt z Ukrajiny, z oblasti postižené černobylskou katastrofou (viz str.: 33).

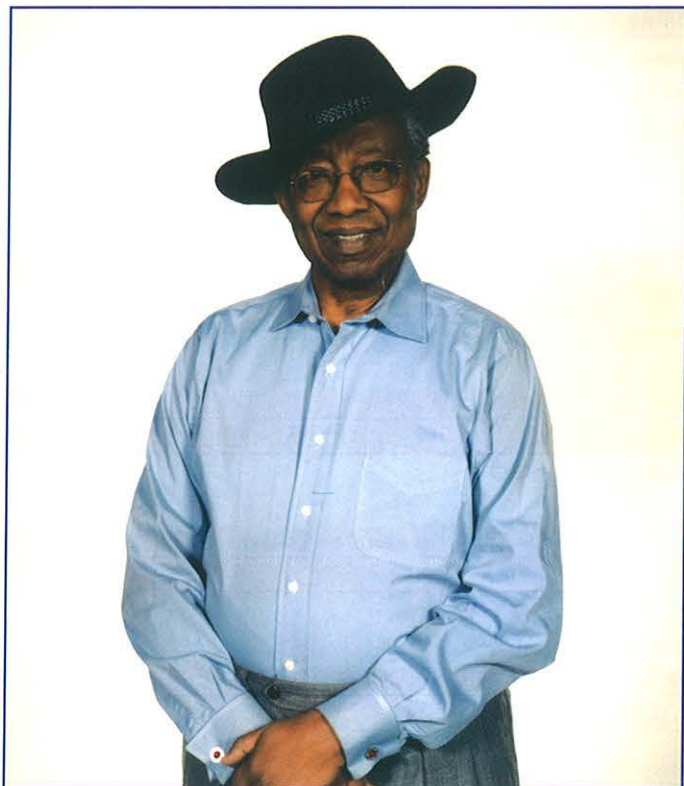
Foto: Svatopluk K. Jedlička (člen RC Praha Classic)



# Dopis prezidenta RI

září 2003

*Milí rotariánští přátelé,*  
běžným společenským oblečením v Austrálii stejně tak jako v mnoha dalších částech světa je dvou- nebo třídílný oblek. Avšak pouze jediný doplněk je charakteristický právě jen pro onu „zem tam dole“ (the "Land Down Under"). Mám samozřejmě na mysli



klobouk, který nosil třeba herec Paul Hogan ve slavném filmu „Krokodýl Dundee“.

V našem rotariánském světě je Austrálie úzce svázána s velmi oblíbeným programem RYLA (Rotary Youth Leadership Award), který se poprvé realizoval na distriktní úrovni v Queenslandu v roce 1960. Jako oficiální program Rotary byl přijat na Světovém kongresu RI v Sydney v roce 1971.

Protože je měsíc září označen v rotariánském kalendáři jako měsíc nové generace, je vhodnou příležitostí

k tomu, aby se rotariáni zaměřili na programy věnované výchově mládeže stejně tak jako našich mladých členů. Říkáme-li, že mladí jsou vůdčími osobnostmi zítřka, měli bychom poskytnout svou pomocnou ruku k jejich co nejúčinnější výchově.

Vyzývám proto všechny kluby, aby se ve svých klubových bulletiních i jiných propagačních materiálech v měsíci věnovaném mladé generaci řídili heslem „Každý rotarián je vzorem pro mladá“. Je současně třeba připomenout i jednu ze zásad Rotary, podle níž by měly všechny kluby vytvářet vhodné fórum pro mladé lidi, na němž bychom se s nimi podíleli o jejich problémy, zájmy, naděje, sny i ambice, stejně tak i o jejich náměty, jak se vypořádat s problémy, které se týkají jich i jejich komunity. Je zapotřebí, aby kluby i distrikty vyhledávaly sociálně i ekonomicky znevýhodněné mladé lidi s řídicími schopnostmi a přizvaly je k účasti na seminářích RYLA.

Jiným důležitým programem je Rotaract - tedy kluby mladých; zřizované Rotary klubem pro mladé muže a ženy ve věku od 18 do 30 let, kteří mají zájem o život ve své obci. Jejich členové se skutečně se zájmem zapojují do aktivit klubu, jsou energičtí a oddaní rotariánskému ideálu služby a pomoci. Každý člen RTC klubu je

potenciálním členem Rotary. Proto by každý Rotary klub, který dosud RTC klub nezaložil, měl tak učinit ještě v tomto roce. Zjistíte, že svěží nápady a podněty těchto mladých jsou opravdu velmi cenné - a stanou-li se později řádnými členy vašeho klubu, jejich přítomnost napomůže k jeho aktivizaci a obohacení.

Rotariáni propagují také ideál služby a pomoci mládeži prostřednictvím Interact klubů. Tyto kluby působící většinou při školách poskytují mladým ve věku od 12 do 18 let příležitost, aby se společně v přátelské atmosféře věnovali službě a pomoci a mezinárodnímu porozumění.

Jedním z nejoblíbenějších a také nejprínosnějších rotariánských programů pro mladá je samozřejmě výměna mládeže, která dává studentům příležitost, aby se během pobytu a studia v zahraničí dozvěděli z první ruky, jak se žije v jiném kulturním prostředí.

Rotariáni pak jako vedoucí osobnosti v oblasti podnikání mají jedinečnou příležitost, jak nabídnout mladým lidem odborné vedení a také příležitost k jejich uplatnění. Kluby by se proto měly podílet ve prospěch místních škol na projektech, které by zvýraznily význam správné výchovy. Stejně tak bychom měli iniciovat své projekty, zaměřené na pomoc při řešení problémů týkajících se dětí bez domova, zneužívání dětí a domácího násilí.

V měsíci září proto poskytněme svou pomocnou ruku zejména mladé generaci a zajistíme tak současně budoucnost našim klubům, našim obcím i celému našemu světu.

Jonathan Majiyagbe,  
prezident RI

See: RI President's Message  
for September 2003

The Rotarian, # 9/03

Více se dozvíte na [www.rotary.cz](http://www.rotary.cz), [www.rotary.sk](http://www.rotary.sk)



# Dopis prezidenta RI

## Říjen 2003

*Milí rotariánští přátelé,*  
pro měsíc říjen, který je věnován profesní službě, jsem si vzal na sebe oblek „kurta pajama“, který nosí muži v Indii při oficiálních příležitostech. Je samozřejmé, že toto oblečení ze mne neudělá Inda. Rotary je svou kulturní rozličností velmi bohaté a je na nás všech, abychom si tuto rozdílnost uvědomovali nejen ve svých podnikatelských aktivitách, ale i při uskutečňování ideálu služby a pomoci. V některých zemích například - a to včetně Indie - znamená zavrtění hlavou ze strany na stranu souhlas. Mnozí lidé ze Západu však tímto gestem vyjadřují svůj nesouhlas.

Ať vykonávají rotariáni své profese jakkoliv, neměli by mít na mysli jenom tu či onu obchodní transakci, ale měli by se ujistit, že současně respektovali potřeby a okolnosti všech, kteří jsou do transakce zapojeni. V tomto měsíci proto vyzývám všechny rotariány, aby ve svých podnikatelských činnostech a profesích přispívali lidskému společenství co nejvíce. Můžete toho dosáhnout třeba tím, že mladým lidem nebo také osobám se sníženou pracovní schopností či handicapovaným vytvoříte nové pracovní příležitosti. Podílejte se na konferencích, věnovaných možnostem pracovního uplatnění mladých.

Můžete také zorganizovat na distriktní úrovni setkání, na němž budou oceněni rotariáni, kteří svými aktivitami významně přispěli blahu své obce. K aktivitě tak povzbudíte i ostatní. Například majitel restaurace, kterého jeho klub ocenil za to, že dává potravu chudým, inspiroval svůj distrikt ke zřízení „potravinové banky“.

V oblasti profesní služby můžete vést rotariány také k tomu, aby se zapojili do mezinárodních zájmových

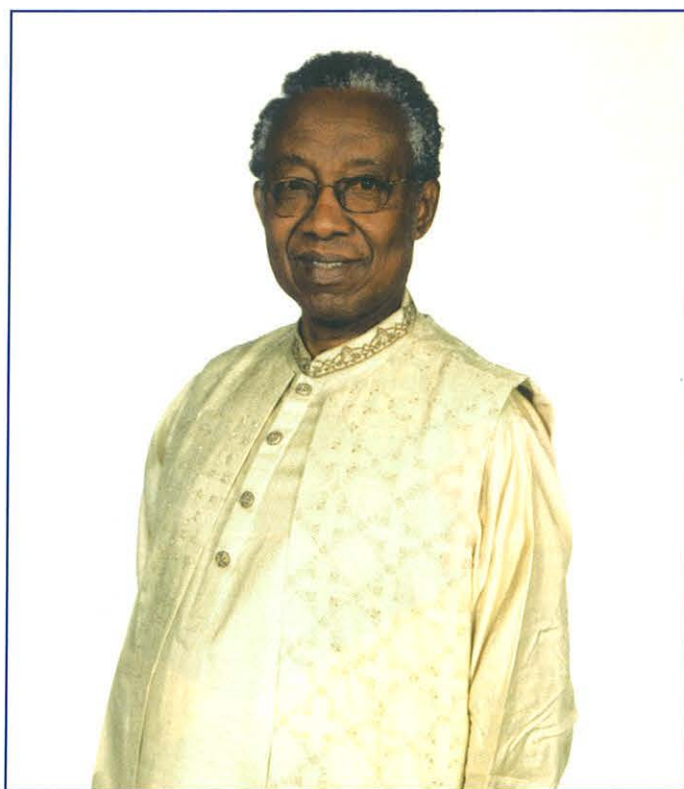
sdužení (Rotary Fellowships), z nichž mnohá jsou zaměřena na různé profese. Budou tak propagovat růst členské základny v oborech, které dosud nejsou v klubu zastoupeny. Kluby také mohou zavést na zahájení každého mítinku seriál krátkých informací, během nichž členové klubu krátce představí svou profesi.

Ale ať jste ve sféře profesní služby jakkoliv nápadití a novátorští, je stejně důležité podílet se se svými partnery na uplatňování našeho respektovaného „Testu pomocí čtyř otázek“. Znam dokonce rotariány v Africe, kteří tento rozmožený test rozeslali všem členům svých národních parlamentů. Obdobně může „Prohlášení rotariánů týkající se jejich odborných a obchodních aktivit“, které zarámované vyvěsíte na zdi své kanceláře, informovat veřejnost o našich vysokých etických normách, jimiž se rotariáni řídí a které propagují.

Nezapomeňme však ani na program rotariánů-dobrovolníků, který poskytuje další příležitosti, jak využít našich odborných znalostí třeba ve zdravotnictví, zemědělství, v technických oborech či v jiných profesích.

Můžeme tak pomoci jednotlivcům i rodinám kdekoli na světě.

V době, kdy se připravujeme na naše sté výročí, využijme profesní služby k poskytnutí naší pomocné ruky, kdekoli ji je zapotřebí, ať doma či v zahraničí. Německý básník J.W.



von Goethe řekl: „Berte lidi takové, jací by skutečně měli být, a pomůžete jim stát se tím, nač sami skutečně stačí.“

*Jonathan Majiyagbe,  
prezident RI*

Více se dozvíte na [www.rotary.cz](http://www.rotary.cz), [www.rotary.sk](http://www.rotary.sk)

**See: RI President's Message  
for October 2003**

The Rotarian, # 10/03



# Oideyasu Osaka!

## (Vítejte v Osace!)

*Osobní pozvání prezidenta RI na Světový kongres RI, který se uskuteční v roce 2004 v Osace - „městě zázraků“*

*Milí rotariánští přátelé,*  
s velkým potěšením vás chci pozvat, abyste vychutnali upřímnou pohostinnost a historický půvab japonské Osaky, města, v němž se uskuteční ve dnech 23. až 26. května 2004 Světový kongres RI. Jsou předpoklady k tomu, že to bude jeden z nejnavštěvenějších kongresů s vynikajícími hosty-řečníky, inspirativními plenárními

zasedáními a s mnoha doprovodnými společenskými akcemi.

Bránou do Osaky je mezinárodní letiště Kansai, první letiště na světě, které bylo vybudováno na umělém ostrově. Rotariáni se nejdříve zastaví u registrace v Mezinárodním kongresovém centru v Osace, jednom z největších v západním Japonsku. V tomto nádherném zařízení proběhnou také workshopy a diskusní fóra. Plenární zasedání se sejdou v ultramo-

derním objektu „Osaka Dome“, což je obrovský krytý stadion s 55 000 místy k sezení.

Jedním z nejoblíbenějších zařízení každého kongresu je „Dům přátelství“ (House of Friendship), kde rotariáni obnovují stará a navazují nová přátelství. Dům přátelství bude mít v tomto

roce své sídlo v klidném přírodním prostředí hotelu Rihga



Royal, jímž se vine říčka s můstkem a s vodopádem. Tam si budete moci vybrat místní lahůdky, potěšit se vystoupením tančících gejš a dozvědět se mnoho nového o tradičním japonském umění, jakým je třeba obřadné pití čaje nebo aranžování květin.

Hostitelské město nabízí množství kulturních i komerčních aktivit. V působivém osackém paláci uprostřed města je umístěno muzeum, kde jsou vystavena umělecká díla a kde je



také volně přístupný park, proslavený svými třešňovými stromy. Mezi další atrakce patří nové filmové „Universal Studios Japan“, akvárium řešené na světové úrovni a podzemní rozsáhlé obchodní pasáže s ohromným výběrem obchodů, restaurací a zábavných zařízení.

22. května bude Organizační výbor kongresu pořádat jednodenní výlet do Kyóto, historického města, které bylo po 1000 let hlavním městem Japonska. Kyóto vzdálené pouhých 30 minut od Osaky se proslavilo svými starobylými chrámy, svatyněmi a kulturními poklady. Rotariáni budou mít příležitost navštívit chrám Kinkakuji a Ginkakuji (Zlatý a Stříbrný pavilon), tedy dva z monumentů starého Kyóto, které prohlásilo UNESCO za Světové kulturní dědictví.





Osaka je také výchozím místem k dalším městům jako je Nara vzdálená necelou hodinu směrem na východ. Je proslavená ohromnou sochou Buddha a národním muzeem buddhistických uměleckých předmětů. Rotariáni budou moci navštívit také významný námořní přístav Kobe, vzdálený asi 30 minut jízdy vlakem, a Hyogo, kde stojí za shlédnutí palác Himeji (patří rovněž do Světového kulturního dědictví) stejně tak jako most Akashi Kaikyo, nejdelší zavěšený most na světě.

Těším se, že se ke mně připojíte u příležitosti tohoto vrcholného rotariánského zážitku. Světové kongresy Rotary jsou ideální příležitostí dozvědět se mnoho nového o programech, prioritách i poslání Rotary. Zúčastnil jsem se již 29 kongresů - a každý z nich byl něčím zajímavý a pozoruhodný. Je to skvělá příležitost obdivovat mezinárodnost celosvětové rodiny Rotary. Navážete tam kontakty a uzavřete přátelství na celý život.

Těším se na setkání s vámi na Světovém kongresu v Osace, která se v roce 2004 stane místem setkání nás všech. Společně tam oslavíme pravého ducha rotariánské služby a pomoci, přátelství a našeho závazku - že poskytneme svou pomocnou ruku.

*Jonathan Majiyagbe,  
prezident RI*



**See: THE ROTARIAN # 9/03 - Oideyasu (Welcome) to Osaka**

Personal invitation by the RI President J. Majiyagbe to the 2004 RI Convention in Japan's city of wonders.



# Interview s Kofi Annanem, generálním sekretářem OSN

„Všichni máme společný zájem na udržení míru dnes i pro celou budoucnost.“

Kofi Annan

*Rozhovor s Kofi Annanem, generálním sekretářem OSN, uveřejněný v č 7/03 měsíčníku THE ROTARIAN, zahájil seriál interview s několika nejvlivnějšími osobnostmi současného světa, jejichž názory se bezprostředně dotýkají i rotariánské tematiky, jako mezinárodních vztahů, řešení konfliktů, filantropie a humanitárních služeb a pomoci.*

*Kofi Annan, představitel nejuznávanější světové mírové a humanitární organizace, je za současných mezinárodních podmínek pro nás zajímavý zejména proto, že vztah Rotary k OSN sahá až do samotných počátků existence OSN v roce 1945. Od té doby slouží obě tato společenství často témuž okruhu zájmů a cílů.*

Kofi Atta Annan se narodil v roce 1938 v městě Kumasi, Ghana. Nejdříve dokončil v roce 1961 studium ekonomie na Macalaster University v St. Paul, Minnesota, a v roce 1972 dosáhl magisterského titulu v oboru managementu na Massachusetts Institute of Technology. Již v roce 1962

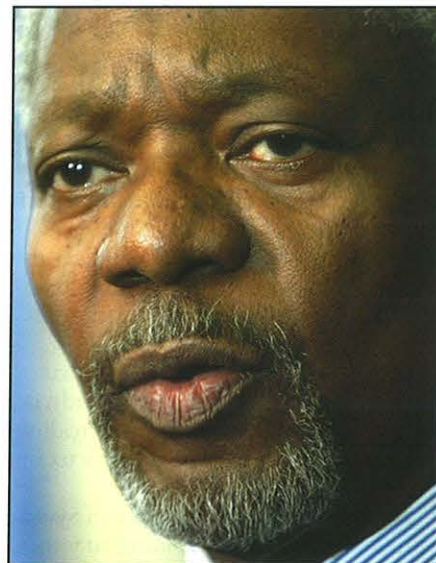
navázal první pracovní kontakt s OSN a stal se účetním Světové zdravotnické organizace (WHO). Během let prošel v aparátu OSN řadou funkcí a v roce 1993 byl jmenován náměstkem generálního sekretáře. V roce 1997 se stal již sedmým generálním sekretářem OSN a současně prvním, který tuto funkci převzal jako pracovník aparátu OSN. Vždy přispíval k upevnění snahy OSN o mír a rozvoj, o ochranu lidských práv a o to,

„aby se OSN dostala blíže k lidem“. V roce 2001 získal Kofi Annan a s ním i OSN Nobelovu cenu míru. Kofi Annan mluví plynule francouzsky, anglicky a několika africkými jazyky. Společně se

**„Rotary pomáhá OSN v jeho úsilí řešení zdravotních krizí po celém světě.“**

svou švédskou manželkou, právníčkou Nane, žije v New Yorku. Rozhovor s ním byl pořizen v polovině června 2003.

V obsáhlém rozhovoru, který pro nedostatek místa nemůžeme otisknout bohužel celý, popisuje, jak se OSN snaží za pomoci Rotary vyrovnat se s nejnáročnějšími problémy, s nimiž se lidstvo v současnosti setkává. Na



otázky, týkající se bezprostředně Rotary, odpověděl:

**Kdy jste se prvně dozvěděl o existenci Rotary?**

To je těžká otázka. Je to jako byste se mne zeptali, kdy jsem se prvně dozvěděl o OSN. Myslím, že jsem Rotary znal již od svého mládí. Ale určitě od doby, kdy jsem přišel do Ameriky studovat. Věděl jsem o jeho studijních stipendiích a o jeho angažovanosti ve službách a pomocích obecné potřebě.

**Co je podle Vašeho názoru specifickým na pomoci, kterou Rotary nabízí ve vztahu k OSN? V čem spočívá vhodnost právě Rotary při spolupráci s OSN?**

**„Doufám, že studenti zabývající se studiem míru a řešení konfliktů nabídnou jednoho dne, svůj talent také OSN.“**





Rotariáni pomáhali OSN při mnoha jeho aktivitách týkajících se zdravotních krizí po celém světě. V poslední době jsme byli velmi vděční, že se rotariánům podařilo soustředit jen za uplynulý rok více než 88 milionů dolarů na vymýcení dětské obrny. Rotary je schopno organizovat kampaně k mobilizaci účinné pomoci tam, kde je toho nejvíce zapotřebí. Stává se tak skutečně vzácným zdrojem služby a pomoci.

Letos na podzim nastoupí na sedm světových univerzit již druhá skupina stipendistů, zaměřených na mezinárodní studium otázek míru a řešení konfliktů. Proč je tak důležité zapojit do této problematiky právě nadané mladé lidi?

Odpověď je snadná. Potřebujeme nejlepší a nejnadanější hlavy, aby se

naučily znát jiné národy a jiné lidi; aby pochopili, co je příčinou válek a zbídačování a co přináší mír a rozvoj. Aby především prosazovali zásady míru ve svém životě a ve své práci. Pevně doufám, že studenti zabývající se otázkami míru a řešení konfliktů nabídnou jednoho dne svůj talent i pro OSN. Učiní-li tak, budou pokračovat v tradicích takových osobností jako Hans Blix, který přišel do New Yorku jako student, vyhrál soutěž svou esejí o cílech OSN a pokračoval dál, až se stal šéfem zbrojních inspektorů OSN pro Irák. Já sám jsem se zabýval studiem mnoha mezinárodních problémů na školách jako byla třeba Macalaster College v Minnesotě dlouho předtím, než jsem dosáhl této funkce a vždycky jsem tato studia považoval za potřebná.

*Upravil a přeložil (dz)*

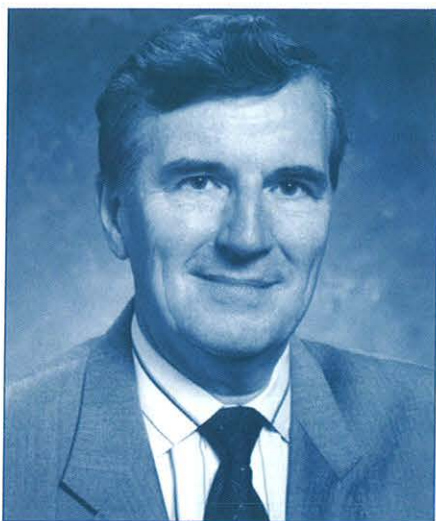
**See: THE ROTARIAN, # 7/03 : RI Interview with Kofi Annan**

The Secretary-General of the United Nations describes how the UN, with Rotary's help, strives to overcome the most serious challenges facing humanity today.



# STRATEGICKÝ PLÁN ROTARIÁNŮ

*Bill Huntley o strategickém plánu, který rotariány povede do dalšího století*



Rada ředitelů RI dala podnět ke zpracování strategického plánu pro celé společenství Rotary již v dubnu 2001. Redaktoři časopisu THE ROTARIAN hovořili s bývalým prezidentem RI Billem Huntleyem, který byl v roce 2002/03 předsedou komitétu pro strategický plán RI, o tom, co se již podařilo vykonat a co nás ještě čeká.

## Co vedlo Rotary k vypracování strategického plánu ?

Šlo především o přístup dřívějších vedoucích osobností Rotary: společenství Rotary chybělo jeho směřování do budoucnosti, vhodné programy a jeho další rozvoj. Proto se již v dubnu 2001 rozhodla ředitelská rada RI, že potřebujeme koordinovaný plán na několik let dopředu. Aby se toho dosáhlo, navrhla rada použít finančních rezerv Rotary do tří oblastí: na úhradu odborného plánovacího poradenství, na podporu sekretariátu a na zřízení „ad hoc“ komitétu pro vypracování strategického plánu. Tento plán byl zpracován ředitelskou radou vedenou prezidentem RI Bhichaiem Rattakulem.

Jak bylo využito prostředků potřebných k úhradě odborného plánovacího poradenství?

Pro usnadnění strategického plánování zadalo Rotary tento úkol společnosti IBS (Interactive Business Systems). Byl to trochu krok do neznáma, jestliže s odborným komitétem RI spolupracovala profesionální konzultační firma. Ta však byla v srpnu 2002 plně zapojena do zasedání tohoto komitétu. Dokonce řídila průběh zasedání a velmi profesionálně nám ukázala cestu, kterou chceme jít. Než aby se na úvod zasedání řeklo: „O čem budeme vlastně hovořit?“ byli jsme přímo vtaženi do jasně formulované koncepce, z níž pak vyplynuly i naše závěry.

## Rotariáni jsou bezpochyby obeznámeni s dlouhodobým plánováním i ve svém profesním životě. Proč to trvalo Rotary tak dlouho, než získalo svůj vlastní strategický plán?

V minulosti jsme měli jiný druh strategického plánování. V roce 1981/82 jsem byl členem komitétu nazvaného Nové horizonty, který skutečně byl „komitétem dobrých námětů“, zaměřených do budoucna. Ředitelské radě jsme jich předložili 22, z nichž 18 je dnes součástí všeobecného plánu Rotary. Další komitét RI nesly označení „Budujme svou budoucnost“ a „Sny Rotary“. Tentokrát je to však poprvé, co jsme se pokusili využít takového plánování, jehož používají profesionálové.

## Jak tento proces započal?

Požádali jsme 48 zkušených rotariánů-seniorů, prezidenta RI Bhichaie Rattakula i jeho následovníka Jonathana Majiyagbeho, členy ředitelské rady RI, předsedu sboru zmocněnců Nadace Rotary a všechny členy tohoto sboru, všechny past-prezidenty RI a několik bývalých ředitelů RI, aby odpověděli na 13 otázek, jak se dívají na historii Rotary a jak by si přáli, aby se Rotary nadále rozvíjelo; měli uvést i své obavy či další náměty. Z jejich

odpovědí jsme sestavili 10 společných témat.

## Uveďte některá z těchto témat.

Respondenti považovali za důležité, aby strategie týkající se členské základny byla zmodernizována. Vyjádřili také obavu, že se musí mnohé zlepšit ve všeobecném vnímání Rotary. Někteří z nich uvedli, že Rotary je vnímáno především jako organizace USA, přestože dvě třetiny rotariánů žijí mimo Spojené státy. Všichni také zmínili strukturu řízení. Měli pocit, že zpracujeme-li dlouhodobý plán, musíme změnit také řídicí strukturu a umožnit, aby organizační struktura zajistila kontinuitu a soustavné vedení tak, aby rotariáni mohli pochopit, kam směřujeme a podíleli se na tomto vývoji. Požadovali také disciplinovanější řídicí pracovníky, zaměřené k většímu prospěchu Rotary.

## Důvěřoval jste tomu, že názory 48 seniorů v řídicích funkcích vyjadří názory všech rotariánů?

V rotariánském společenství je několik vrstev a různých hierarchií; pokud bychom nebyli dost opatrní, uzavřely by se do věže ze slonoviny. Dalším krokem proto bylo, abychom získali celosvětový přehled. Vybrali jsme jako vzorek 23.320 osob a dosáhli jsme zajímavého výsledku - na naše otázky odpovědělo 14 % z nich. V průmyslové sféře je ukazatelem správnosti výsledku účast 5%. Jestliže jsme dosáhli 14 % odpovědí, znamená to, že důvěryhodná hladina přesnosti dosahuje až 99 %.

Za pro Rotary nejdůležitější prohlásili respondenti organizační priority. Této informace pak bylo použito pro zasedání Komitétu pro strategický plán v srpnu 2002. Ten pak stanovil sedm strategických cílů.

## Shodují se odpovědi získané z tohoto průzkumu s odpověďmi, získanými od seniorů ?

Je zajímavé, že ano. Z toho vyplývá,



že platí jednomyslný názor, že můžeme orientovat Rotary do nového směru pomocí vlastního plánování.

#### Kterých je oněch sedm strategických cílů, které navrhl Komitét pro strategický plán?

Prvním z nich je vymýcení dětské obrny. Dalo se ostatně předpokládat, že polio bude stát po našem dvacetiletém úsilí na prvním místě. Druhým z nich je upřesnění pohledu na programy Rotary. Naší snahou je stanovit víceletý servisní program, podpořený také Legislativní radou RI, aby se tak předešlo každoročním změnám v zaměření programů z rozhodnutí prezidenta RI. Třetím cílem je volba nového společného programu, který by nahradil program PolioPlus po jeho ukončení v roce 2005. Cílem číslo čtyři je upřesnění struktury řízení a vedení. Myslím, že ten si zaslouží největší pozornosti, protože z něho vycházejí i všechny ostatní změny. Pátým cílem je zlepšování výchovy a vzdělávání na všech úrovních. Chceme, aby byli rotariáni lépe informováni a také lépe připraveni k plnění svých závazků, které jsou pro celosvětovou organizaci tak důležité. Šestým cílem je rozšiřování a integrování členské základny. To není snadný úkol. Myslím, že se s ním musíme vyrovnávat opatrnými, citlivými kroky, abychom se mohli navrátit do dřívějších rotariánských zemí nebo proniknout tam, kde se dosud žádný rotarián neobjevil. Konečně sedmým cílem je pozvednutí všeobecného vnímání Rotary. Při naší snaze prolomit nezájem médií o nás jsme už použili všech možných způsobů. Problém týkající se celého světa spočívá v tom, že dobré zprávy nejsou vlastně žádné zprávy. Ředitelská rada schválila tyto cíle na svém zasedání v listopadu 2002.

#### Je strategický plán pokusem vést například i kluby k tomu, aby samy vycházely z dlouhodobého plánu?

Myslím, že to je výborný nápad. Máme-li strategický plán na nejvyšší úrovni, není důvodu, proč by na něj neměly navázat vlastním plánem také distrikty a rozšířit jej pak i na všechny kluby. Často se říká: „Co s tímhle asi udělají?“ nebo: „Proč neudělají něco s tamtím?“ Je naší snahou, aby si - pokud jde o náš strategický plán - všichni rotariáni uvědomili, že právě

oni sami jsou těmi „oni“. Jinými slovy: jsme to právě my - a jde o to, čeho všeho dosáhneme společným úsilím. My všichni společně se pak můžeme cítit bezpečně a najít společný směr, který míří do naší blízké budoucnosti.

#### Jaké budou příští kroky?

Komitét pro strategický plán stanovil na svém zasedání v lednu 2003 v Anaheimu úkoly a cílová opatření pro realizaci strategického plánu. Prezident Bhichai Rattakul pověřil pří-

pravný výbor, aby formuloval jak legislativní návrhy vycházející ze strategického plánu, tak i další rozšířená opatření. Ředitelská rada tyto návrhy v upraveném znění přijala a doufá, že je bude moci předložit Legislativní radě RI, která se sejde v roce 2004. Komitét pro strategický plán byl současně jmenován i pro tento rotariánský rok.

(dz)

#### See: THE ROTARIAN #9/03: PLANNING FOR SUCCESS

Bill Huntley talks about developing the plan that will guide Rotary into its next century.

### Strategické cíle Rotary:

- vymýcení dětské obrny
- upřesnění pohledu na programy Rotary
- výběr nového společného programu
- upřesnění struktury řízení a vedení
- zlepšování výchovy a vzdělávání na všech úrovních
- rozšiřování a integrování členské základny v celosvětovém měřítku
- všeobecné vnímání Rotary

### Členové komitétu pro strategický plán Rotary:

pro rok 2002-03:

*předseda:*  
Bill Huntley, Anglie

*místopředseda:*  
Wilfrid J. Wilkinson, Kanada

*členové:*  
Robert O. Brickman, USA  
Hee Byung Chae, Korea  
Philbert S.S. Chin, Singapur  
Pamela S. Cohen, USA  
Clifford L. Dochterman, USA  
Yoshiro Ito, Japonsko  
Louis Piconi, USA  
M. K. Panduranga Setty, Indie  
Julio Sorjús, Španělsko  
Roberto H. Valentin, Portoriko

*styční pracovníci:*  
Glen W. Kinross, Austrálie  
Bhichai Rattakul, Thajsko

pro rok 2003-04:

*předseda:*  
Roberto H. Valentin, Portoriko

*místopředseda:*  
Robert O. Brickman, USA

*členové:*  
Asbjorn Austvik, Norsko  
Philbert S.S. Chin, Singapur  
Pamela S. Cohen, USA  
Yoshiro Ito, Japonsko  
Louis Piconi, USA  
M. K. Panduranga Setty, Indie

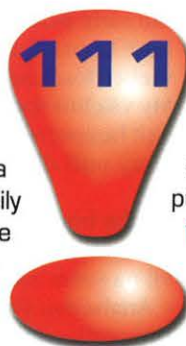
*styční pracovníci:*  
Luis Giay, Argentina  
Samuel A. Okudzeto, Ghana



## Rotariáni na polio dokonce

Těsně před redakční uzávěrkou došla z ústředí RI tato zpráva :

Na vymýcení dětské obrny se podařilo rotariánům celého světa dosud avizovaných 88 milionů dolarů (které již stejně překročily potřebná částka dosáhla ke 30. červnu 2003 neuvěřitelné výše tak i v závazných příslibech, z prostředků DDF, o nichž mají právo dotací, jimiž rotariánům přispěly i některé vlády.



## milionů dolarů!

soustředit během roku 2002/03 nejen původní příslib o 8 milionů), ale tato tolik **111,499,351 US \$**, a to jak v hotovosti, rozhodovat samy distrikty i z účelových

## Nová orientace programu

# PolioPlus

Podle názoru Billa Sergeanta je nedávno vyhlášená změna orientace rotariánů v jejich celosvětovém úsilí o vymýcení dětské obrny dalším výrazem jejich snahy podat pomocnou ruku rotariánům.

„Svou pomocnou ruku může nabídnout kterýkoliv z našich členů,“ říká Bill Sergeant, předseda mezinárodního komitétu RI pro program PolioPlus a vysvětluje, že rozhodující je schopnost mobilizovat právě nyní naše dobrovolníky do 13 cílových zemí: v sedmi z nich dosud polio zůstává endemickou chorobou a v šesti dalších stále existuje vysoké riziko jejich reinfekce. „Našich pomocných rukou je zapotřebí všude tam, kde chceme ochránit vakcínou miliony dětí v co nejkratším čase. Je také velmi náročné přimět matky k tomu, aby se se svými dětmi dostavily do imunizačního centra. Proto potřebujeme mnoho ochotných rukou v daleko větší míře, než ostatní partneři zapojení do programu eradikace. Mezi ně patří Světová zdravotnická organizace (WHO), US Centra pro kontrolu a prevenci nemocí a UNICEF, jejichž síla spočívá především ve strategickém a technickém zajištění této iniciativy.“

V květnu 2003 tito partneři oznámili, že v roce 2003 a 2004 se imunizační kampaň ukončí v 93 zemích, kde přenos nákazy byl již zastaven, aby se síly mohly soustředit na její intenzifikaci ve 13 posledních zemích. Endemickými zeměmi jsou dosud Afghanistan, Egypt, Indie, Niger, Nigérie, Pakistan a Somálsko, a velmi ohroženými zeměmi jsou Angola, Bangladéš, Demokratická republika Kongo, Etio-

pie, Nepal a Sudán. Z celosvětového pohledu je 99 procent nových přípa-



Aplikace orální vakcíny dítěti v Etiopii, která je zemí s rizikem obnovené infekce  
foto: Jean-Marc Giboux

dů obrny hlášených právě z Indie, Nigerie a Pakistánu.

V minulém roce bylo uspořádáno 266 imunizačních kampaní v 93 zemích, kde se přenos nákazy již zastavil, tedy o něco méně než 3 kampaně na každou z nich. Na tento rok je připraveno 52 kampaní ve 13 cílových zemích, tedy téměř čtyři na každou z nich. Díky nové strategii se tak do cílových oblastí dostane celkem 300 milionů orálních vakcín.

„Svůj hlavní důraz klademe na vyhledání možné nákazy v těchto zbývajících zemích,“ říká. Přestože se imunizační kampaně pozastaví v 93 zemích, je třeba v nich zvýšit dozor, aby se předešlo možnému riziku nového výskytu, neboť virus může být z endemické země znovu snadno importován tam, kde již bylo polio vymýceno. Například zdravotnické orgány na

základě genetické analýzy potvrdily, že nedávný případ výskytu v Libanonu byl importován z Indie.

S novým zaměřením celosvětové eradikace polia poskytuje Rotary nejen významnou finanční pomoc, ale stále jí věnuje i patřičnou pozornost. Závazek rotariánů soustředit během roku 2002/03 na polio 80 mil. USD \$ byl výrazně překročen: do 30. června se dosáhlo částky dokonce 111,5 mil. dolarů. Bude tedy možné přispět i k úhradě dosud chybějících 275 milionů, jichž je v celosvětové iniciativě stále zapotřebí.

Bill Sergeant zvláště zdůrazňuje, že rotariáni jako soukromé osoby mají mimořádnou příležitost působit na své vlády, aby usílí o vymýcení dětské obrny

podpořily. To platí zejména v průmyslově vyspělých zemích, kde se rotariáni úspěšně zasazují ve prospěch rozvojových zemí, které se bez pomoci zvenčí neobejdou. Aby bylo mimoto možné ochránit děti v celosvětovém měřítku, nové zaměření na endemické a na nejvíce ohrožené země napomůže k ochraně hlavní investice, kterou rotariáni a jejich partneři již vynaložili v uplynulých letech. „Rozumný posun vpřed spočívá v tom, že své prostředky soustředíme na nejkritičtější oblasti namísto jejich širšího rozptýlení,“ říká B. Sergeant.

Rebecca Voelker  
(přeložil dz)

See: **THE ROTARIAN # 10/03 - Rotarians Lend hands Ho a Refocused Polio Initiative**





**LEVEL INSTRUMENTS®**

**Společnost LEVEL INSTRUMENTS®  
podporuje sociální projekty  
Rotary hnutí v České republice**

**LEVEL INSTRUMENTS spol. s r. o.  
Váš partner v měření  
hladiny, průtoku, tlaku, teploty a vlhkosti**

**Přemyslovců 43,  
709 00 Ostrava - Mariánské Hory  
tel.: 596 622 884, 596 622 618**

**fax: 596 620 618  
e-mail: [info@levelin.cz](mailto:info@levelin.cz)  
<http://www.levelin.cz>**



**VYŘEŠÍME ZA VÁS**



# Transparency International v České republice

Mezinárodní organizace Transparency International (TI) se zaměřuje především na podporu a iniciování systémových opatření zabraňujících korupčnímu jednání a na prosazování preventivních opatření.

Na mezinárodní úrovni zvyšuje TI povědomí o škodlivých důsledcích korupce, podporuje politické reformy, prosazuje zavádění mezinárodních konvencí a monitoruje jejich dodržování ze strany vlád, podniků a finančních institucí. Na regionální a místní úrovni působí jednotlivé pobočky, které usilují o zvýšení transparentnosti v ekonomické i politické sféře, monitorují činnost důležitých institucí a prosazují či podněcují nezbytné reformy a systémová opatření.

Transparency International Česká republika (TIC) ([www.transparency.cz](http://www.transparency.cz)) je nevládní neziskovou organizací, jejímž posláním je mapovat stav korupce v ČR a svou činností aktivně přispívat k jejímu omezení. TIC vznikla jako občanské sdružení v červnu 1998 a je jednou z více než 80 poboček mezinárodní organizace Transparency International (TI). TIC má v současnosti 72 členů.

K hlavním aktivitám TIC patří tyto projekty:

## Transparentní kraj

Cílem projektu je přispět k nastavení průhledných a efektivních rozhodovacích a kontrolních mechanismů na krajských úřadech, které povedou k předcházení korupčním příležitostem. Pilotní část projektu se uskutečňuje v Olomouckém, Královéhradeckém a Plzeňském kraji, v dalším období poběží projekt i v ostatních krajích ČR.



## Transparentnost pro policii

Cílem projektu je přispět k řešení problému korupce v Policii ČR prostřednictvím vypracování souborů protikorupčních opatření, která povedou k minimalizaci korupčních příležitostí v policejním sboru a prostřednictvím implementace některých vybraných opatření do každodenní praxe Policie ČR.

## Radnice bez korupce

Tímto projektem se TIC snaží přispět k řešení problému netransparentnosti a korupce ve veřejné správě na území hlavního města Prahy.

## Zákon o střetu zájmů

V roce 2002 vznikla na základě iniciativy TIC a skupiny senátorů pracovní skupina, která zpracovala návrh nového zákona o střetu zájmů.

## Zápisy do rejstříku

Angažování se v oblasti obchodních rejstříků vyplynulo především z požadavku veřejnosti na prosazení jasných a transparentních pravidel při zápisu do obchodního rejstříku a z masivní kritiky ze strany Evropské unie. Cílem tohoto projektu je přispět ke zrychlení řízení u obchodních rejstříků.

## Viva Etika

Cílem je vytvořit koalici firem, které se řídí principy etického podnikání. Druhá fáze projektu klade důraz na aktivní prosazování protikorupčních principů. Důležitým pilířem projektu je prosazování kvalitní výuky podnikatelské etiky na vysokých školách a v podnikatelské realitě.

Z tohoto pohledu je přínosná i účast Rotary v těchto aktivitách, kdy "první vlašťovkou" může být modul „Etika v podnikání“, připravený Rotary klubem Ostrava v rámci Databáze nejlepších praktik Moravskoslezského kraje.

*Adriana Krnáčová,  
výkonná ředitelka TIC;  
Libor Friedel,  
Past-President RC Ostrava*

## Transparency International Czech Republic (TIC)

([www.transparency.cz](http://www.transparency.cz)) is a non-governmental organisation and its mission is to map the level of corruption in the Czech Republic and aim its activities at actively curtailing corruption. TIC was formed in June 1998 as a civic association and it is one of more than 80 branches of the international organisation Transparency International (TI). TIC has currently 72 members.



## RC Ostrava v Databázi nejlepších praktik

25. června 2003 proběhla v ostravském hotelu Atom (který je současně sídlem RC Ostrava) konference "Partnership 2003". Ta završila Phare-projekt, jehož cílem bylo vytvořit a uvést do provozu tzv. „Databázi nejlepších praktik Moravskoslezského kraje“ (DNP MSK). Vznik takové databáze je v souladu s prioritami a opatřeními regionálního rozvoje lidských zdrojů (RLZ) v kraji, které jsou zakotveny v „Programu rozvoje územního obvodu Moravskoslezského kraje 2001-2004“ (k dispozici např. na [www.rdaova.cz](http://www.rdaova.cz)).

Iniciátorem a koordinátorem projektu byla firma HM Partners s.r.o., v jejímž čele stojí její majitel a ředitel Zdeněk Michálek, člen RC Ostrava. Do projektu bylo zapojeno devět partnerských podniků a organizací. Vytvořily devět modulů o praktikách, které jsou

pro partnerské organizace přínosem a které se chtějí o své znalosti podělit a inspirovat jiné organizace a podniky k jejich zavedení jimi ověřených praktik do praxe.

Jednou z partnerských organizací, které jako první přispěly k naplňování

databáze nejlepších praktik, byl i Rotary Klub Ostrava. Ten byl tvůrcem modulu „Etika v podnikání“. Dalšími partnery DNP MSK jsou tyto organizace a podniky (v abecedním pořadí):

### partner

- o Agentura pro regionální rozvoj a.s. - Euro Info Centrum (EIC)
- o Ashridge College, UK (zahraniční partner projektu)
- o Autopal s.r.o.
- o Brano a.s.
- o HM Partners s.r.o.
- o Moravskoslezský kraj (zastoupený Krajským úřadem)
- o Saft Ferak a.s.
- o Tesla Seznam a.s.

### partnerem vytvořený modul

- o Podnikání v podmínkách EU
- o Management znalostí (Knowledge Management)
- o Týmová práce
- o Tvorba a řízení strategie
- o Řízení lidských zdrojů
- o Spolupráce veřejné správy s podnikateli
- o Projektové řízení
- o Jakost Six Sigma

Každý modul (praktika) obsahuje teoretickou a praktickou část, které jsou volně přístupné, a vzdělávací část, která je pro zájemce k dispozici za velmi mírný poplatek (vzhledem k poskytnuté hodnotě). Zcela bez poplatku jsou k dispozici dva moduly - „Spolupráce veřejné správy s podnikateli“ a také modul, vytvořený RC Ostrava. RC Ostrava se tímto způsobem snaží v duchu rotariánských cílů podpořit tvorbu etických standardů.

Členové RC Ostrava absolvovali i pilotní kurz a seznámení se s modulem. Někteří přijali závazek vytvořit pro své organizace psaný etický kodex a posílit vzdělávání v oblasti etiky, což je jistě příklad hodný následování.

Modul „Etika v podnikání“, který je volně k dispozici na zmíněné webové stránce [www.bestpractices.cz](http://www.bestpractices.cz), seznamuje s tím, co je to etika v podnikání, proč je etika důležitá v životě ziskových i neziskových organizací a jakou roli v prosazování etiky mohou sehrávat vůdčí osobnosti v organizacích, firmách a podnicích. Všechny zájemce také seznamuje v základních rysech s cíli Rotary a jako praktický

příklad uvádí uplatňování „Testu pomoci čtyř otázek“. Tím by měl modul přispět i ke zvyšování znalosti o Rotary a povědomí o něm.

Komunikačním uzlem databáze je webová stránka [www.bestpractices.cz](http://www.bestpractices.cz), na níž zájemci naleznou informace o všech modulech, podmínky a dokumenty ke stažení, diskusní fórum apod. V rámci projektu byli v každé partnerské organizaci vytrénováni interní lektori. Součástí snahy o transfer praktik do jiných organizací budou veřejné semináře, vnitrofiremní semináře a po vzájemné dohodě také návštěvy partnerských organizací ("site visits") nebo konzultační pomoc. Firma HM Partners nyní plní úlohu správce DNP, jejíž motto zní „Znalosti v partnerství“.

V době přípravy „svého“ modulu o etice v podnikání se RC Ostrava stal také členem koalice nazvané „Viva etika“, jejímž organizátorem je mezinárodní společenství Transparency International. S etickým kodexem koalice se můžete seznámit na [www.transparency.cz](http://www.transparency.cz).

Spolupráce mezi Transparency International a RC Ostrava se bude dále rozvíjet (a věřím, že i na distriktní úrovni). Na 2. října 2003 připravila Transparency International v Praze konferenci na téma "Business Principles", tedy uplatňování principů transparentního podnikání bez úplatků. Na jaře roku 2004, kdy si RC Ostrava připomene 75. výročí svého založení, uspořádá tento klub mezinárodní konferenci o etice v podnikání.

První Databáze nejlepších praktik v ČR je tedy na světě, a to i za přispění RC Ostrava. Od srpna 2003 má DNP k dispozici také své logo. Stejně jako ostatní účastníci projektu věřím, že se databáze bude dále úspěšně rozvíjet a že bude inspirovat a povzbuzovat k partnerství a sdílení znalostí, čímž přispěje k naplňování strategie RLZ pro ČR.

Své připomínky, náměty, dotazy i své záměry, týkající se rozvoje etiky, můžete směřovat na e-mailovou adresu: [libor\\_friedel@volny.cz](mailto:libor_friedel@volny.cz). Každý názor bude vítán.

Libor Friedel,  
past-prezident RC Ostrava



# — PROČ MÁM RYLU RÁD —

## aneb vyznání organizátora

*RYLA neboli Rotary Youth Leadership Award představuje aktivitu rotariánů, jejímž účelem je pomáhat mladým lidem rozvíjet jejich schopnosti vedení sebe sama a zejména vedení jiných mladých lidí.*

V pořadí již IV. seminář RYLA pořádaný Rotary distriktem 2240 se uskutečnil v obci Prostřední Bečva, nedaleko od Rožnova pod Radhoštěm, v srdci Valašského království, ve dnech 1. až 4. května 2003. Zúčastnilo se ho 21 mladých lidí, které vyslaly Rotary kluby z Brna-City, Ostravy, Kravař, Poděbrad, Písku, Plzně, Liptovského Mikuláše, Žiliny, Bratislavy a Banské Bystrice. Do jeho přípravy se zapojilo 10 přednášejících, z nichž někteří byli zároveň i organizátory semináře.

### Účelem letošního semináře bylo:

- lépe poznat sám sebe a lépe rozumět druhým
- umět lépe komunikovat, týmově spolupracovat, prezentovat sebe i svůj potenciál
- pochopit principy vůdčí osobnosti
- přijmout zodpovědnost za vedení sebe i druhých
- uvědomit si etické a duchovní principy a jejich význam v životě a podnikání
- seznámit se s podstatou euro-občanství, svobodou i odpovědností, která z něho plyne
- poznat nové lidi a navázat kontakty

• seznámit se s posláním Rotary International a možnostmi zapojení se do jeho aktivit.

Po zahájení semináře ing. Liborem Friedelem, prezidentem RC Ostrava, se během prvního dne postupně vystřídali mezi přednášejícími psycholožka PhDr. Stanislava Podporná, ing. Jan Říčan, ing. Petr Czekaj a ing. Petr Hurta. Večer proběhla moderovaná beseda na téma Úloha mladé generace v integračním procesu. Druhý den přednášel RNDr. Petr Kala o způsobech, jak připravit poutavou prezentaci. V bloku nazvaném LEADERSHIP přednášel ing. Libor Friedel o tom, jak rozlišovat mezi řízením a vedením druhých a na jakých principech lze budovat vlastní osobnost, aby byla schopna vedení. Mgr. Lucia Belanová se ve své přednášce snažila účastníky připravit na přijímací interview. Poslední prezentace sobotního dopoledne byla věnovaná etice podnikání, o které si s účastníky Michálek názory ing. Zdeněk Michálek.

V sobotu odpoledne inscenovali účastníci hru Labyrint světa a ráj srdce zorganizovanou Zdeňkem Fikejzem a projektem Outdoor Olomouc. Hra všem dala možnost nanečisto prožít svůj život se všemi radostmi i strastmi,

kteří osud přinese.

Do posledního nedělního rána se účastníci probouzeli sice pozvolna, ale to nic neubralo na dynamice a přesvědčivosti prezentací jejich čtyř týmů, připravených na dopoledne. Všichni prokázali, že i přes velmi krátký společně strávený čas byli schopni hodně se naučit a své poznatky týmově předávat dál.

Všechny prezentace byly velmi působivé, obsahově i názorově bohaté a podávaly návod, jak se může každý z nás podílet na evropské integraci, jak se může zapojit do aktivit Rotary, jak by mělo Rotary zvýšit svou vážnost ve společnosti a jak může jedinec přispět k rozvoji etiky ve společnosti.

Všem účastníkům se seminář velmi líbil a naplnil očekávání organizátorů i jich samotných. Letošní RYLA tak byla pro všechny zúčastněné obohacením a přinesla jim mnoho cenných inspirací do dalšího života.

*Zdeněk Michálek, RC Ostrava,  
hlavní koordinátor  
semináře RYLA 2003,  
tel. 606 760 130;  
zmichalek@hmpartners.cz*

**The fourth annual RYLA workshop organised by Rotary District 2240 took place in Prostřední Bečva on 1 - 4 of May 2003.**

## Adopce na dálku

Na sklonku rotariánského roku se členové RC Ostrava (a tím tedy celý klub) stali adoptivními rodiči dvou dětí z Ukrajiny (Zakarpatská oblast) - Ivana Michajloviče Horeva (nar. 1996) a Ivany Ivanovny Herič (nar. 1992). Na základě předchozí přednášky v RC Ostrava byla tato adopce na dálku zprostředkována přes Středisko humanitární pomoci Charity sv. Alexandra v Ostravě.

Oblast Ukrajiny možná není tak „mediálně atraktivní“ jako Asie či Afrika. Přesto si členové RC Ostrava myslí, že roční příspěvek 6000,- Kč na dítě, z nichž každé žije v neúplné rodině s průměrným měsíčním příjmem 300 - 400,- Kč, bude opravdu vítanou pomocí pro získání nutného vzdělání a jeho lepší budoucnosti.

Chtějí-li nás následovat další kluby, spojte se s Karlem Paigerem z RC Ostrava či s prezidentem našeho klubu. Rádi zařídíme potřebné kontakty.

*Libor Friedel, RC Ostrava*

### Remote adoption

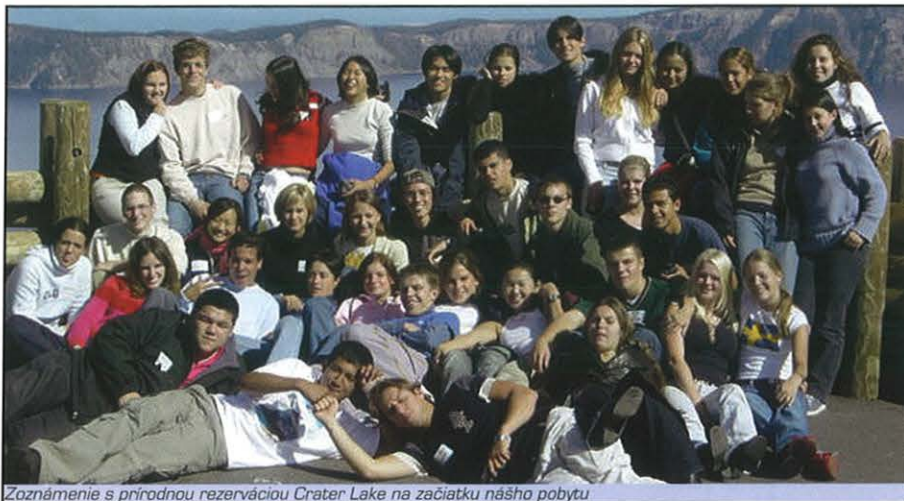
At the close of the Rotary year, members of RC Ostrava (and thus the whole club) became remote adoptive parents to two Ukrainian children (Subcarpathian region) - Ivan Michajlovič Horev (born 1996) and Ivana Ivanovna Herič (born 1992).



# ROK V OREGONE

*Predstava o strávení roku v úplne odlišnej krajine akou sú Spojené štáty u mňa vyvolávala akési vzrušenie a eufóriu... Divné a naivné, povedia si mnohí, avšak ja som pocítoval príťažlivosť po dobrodružstve (ak sa to tak dá nazvať) a po živote vzdialenom od slovenského kraja. Všetky tieto pocity boli samozrejme podfarbené naplno prebiehajúcou amerikanizáciou post-socialistických krajín východnej Európy.*

O tom, že Rotary International organizuje výmenné pobyty aj do iných krajín, som sa dozvedel oneskorene, a predsa - Spojené štáty vyzerali byť ideálne. Takže odhodlanie a chuť v mojom prípade boli, na rozdiel od niektorých mojich "fellows exchange students" v Oregone, ktorí boli doslova donútení k takémuto kroku zo strany svojich rodičov, a potom celý výmenný pobyt prežívali v „křčoch“. Oregon bol štátom, v ktorom som rok pobudol. Bolo to v meste Springfield, po Portlande druhom najväčšom, ktoré spolu s Eugene vytvára menšiu aglomeráciu približne 250 tisíc obyvateľov. Môj pobyt prebiehal kvázi hladko. Rotariánsky som vymenil tri rodiny (každá bola úplne nad moje očakávania), absolvoval som nespočetné množstvo Rotary mítingov aj mítingov výmenných študentov. Musím poznamenať, že sme boli úplne fantastická partia, ak si zoberiete fakt, že to bolo okolo štyridsať ľudí zo štyroch rôznych kontinentov a približne dvadsiatich krajín. A o tom to vlastne celé je,



Zoznámenie s prírodnou rezerváciou Crater Lake na začiatku nášho pobytu

o „stavaní mostov porozumenia, poznávania a tolerance“, ako to bolo napísané na certifikátoch, ktoré sme na konci pobytu dostali.

Tento rok mi pomohol uvedomiť si zopár vecí. Po prvé to, že ľudia sú všade na svete vo svojom vnútri rovnakí. To, čo ich robí odlišnými, sú

predsudky iných, prístup k veciam a životný štýl. Po druhé, mnohonásobne sa mi potvrdilo ruské príslovie „lepšie je mať sto priateľov ako sto rubľov“ (najlepšie by bolo mať oboje, ale to je už hádam o niečom inom). A viem tiež, aký je rozdiel medzi známym alebo priateľom, a skutočným priateľom.



Universal Studios v Hollywoode sme navštívili na záver nášho pobytu

Človek sa takto zmení, jeho pohľad na veci, správanie, či v dobrom alebo v zlom zmysle, záleží úprimne povedané na skúsenostiach, ktoré prežil. Stane sa samostatnejším a predovšetkým dokáže myslieť sám za seba, čo bude pre budúcu generáciu nepochybne potrebné. Mojim príbehom by som chcel túto skúsenosť priblížiť všetkým tým, ktorých to ešte len čaká, alebo váhajú, podeliť sa o informácie, ako som to videl ja, a taktiež niektorým dodať sebavedomie. Nie je tu čo stratiť. Táto skúsenosť môže byť len prínosom na 99% pozitívny. Rotary získalo môj úplný rešpekt a obdiv za to, že organizuje niečo tak cenné s maximálnou odovzdanosťou.

Juraj Kula,  
člen RTC Košice





# Můj rok v Austrálii

*Když jsem odjížděla před rokem do Austrálie, jen stěží jsem si dokázala představit, co tam budu celý rok dělat. S výměnnými studenty jsem se sice setkala už předtím na Rotary kempu v Německu, takže jsem měla určitou představu, která vlastně rozhodla o tom, že se stanu jedním z nich - ale jak?*

"G'day!" (zkrácenina Good day - dobrý den). Po celý rok se nepřestali smát. Dokonce i schůzky tamního Rotary klubu vypadaly podle toho. Při práci si povídali vtipy a o přestávkách dokonce hráli tamní „vážení“ rotariáni hry.

Za celý rok jsem vystřídala celkem pět hostitelských rodin. Díky tomu jsem získala i 9 bratrů, 14 sester a nezapomenutelné zkušenosti z „rodinného života.“ Nemyslím, že by se vcelku příliš lišil od našeho, snad až na maličkosti, které jsou opravdu - stejně jako celá Austrálie - "upside down" (tedy vzhůru nohama). Zatímco se většinou bydlí v rodinných domech, které jsou díky velkým zahradám prakticky odděleny od ostatní civilizace, prázdniny se tráví

s co nejvíce lidmi na namačkaných plážích. Vzhledem k tomu, že i moje rodina doma je jednou z těch, které každý pátek utíkají z ráje paneláků na „samotu u lesa“, docela mě to překvapilo. Kromě toho se klíč dává do zámku vzhůru nohama; jezdí se na levé straně; moje první hostitelská rodina měla přímo ze sprchy okno na zahradu...

Původně jsem si naivně myslela, že většina tamních obyvatel pochází z Evropy a tudíž to tam bude podobné Evropě, ale brzy jsem si musela zvykat na opak. Vedle italské restaurace je japonská sushi stanice, vedle ní obchod s tureckými kebaby, potom řecká restaurace a za ní čínský supermarket. Všechno je tu smíchané dohromady a všeho je velký výběr, i když... na vepřo-knedlo-zelo si člověk opravdu musí zajít přímo do Českého klubu.

Austrálie, ačkoliv je to nejmenší kontinent, je obrovská. Z předměstí do centra Brisbane se jede i 3 hodiny, občas je to i 50km. Díky tomu mají všichni oblibu v autech. Každá rodina má alespoň dvě a jezdí s nimi všude.



hranice mezi státy Queensland a Nový Jižní Wales na Gold Coast

Budu žít v rodině, chodit do školy, učit se anglicky, prostě strávím rok v Austrálii. A mezitím? Co vlastně ví obyčejný Evropan o „tom malém kontinentu na druhé straně zeměkoule“? Jen na turistické průvodce a dokumentární filmy bych raději moc nedala. Podle nich jsem právě odjížděla do země obrovských lesních požárů; země, kde každý rok krokodýli spořádají alespoň 15 japonských turistů a kde žije 10 nejjedovatějších hadů na světě. Neříkám, že tyto informace jsou nepravdivé, ale... snad je tam toho přece jen mnohem víc?

Australané jsou velmi příjemní lidé. Hned na letišti se na mne vrhli se svými obrovskými úsměvy a s jejich



S mou druhou hostitelskou maminkou Glennis při krmení australského ptactva na výletě do přírodního parku O'Reilly's nedaleko Brisbane



Klidně by mě vzali dvakrát denně do zoo, vzdálené od města 150 km.

Další nepřehlédnutelný rozdíl je v přírodních podmínkách. Nejenže jsem loňské Vánoce prožila o školních letních prázdninách, v říjnu trhala tulipány a v květnu sbírala listy. Nejtěžší pro mne bylo zvyknout si na tamní zvířenu. Po ránu bylo nejvíce slyšet ptáky - papoušky. Vypadají krásně, ale ve stromech stejně nejsou vidět. Bohužel jsou slyšet. A kdo někdy poslouchal "kookobaru", tomu už zní zvuk sbíječky ve 4 ráno jako libá hudba na uspávání. Pavouci jsou obří,



*náročná jízda po písečné pláži*



*Jachta mého poradce u ostrova Stradbroke*

sarančata deseticentimetrová . . . ale našťastí i místní tropické ovoce je dvakrát větší, než u nás.

Ve škole, kterou jsem pravidelně navštěvovala, jsme také měli směsici různých národností. Na počátku bylo těžké najít si tam opravdové přátele, a proto jsem velmi ráda, že se mi to povedlo, takže jsem ve druhé polovině roku chodila - ke svému překvapení - do tamní školy dobrovolně a ráda. Když jsme nakonec společně plánovali náš maturitní ples, připadala jsem si, jako bych znala všechny své spolužáky už od narození.

Celý rok byl samozřejmě naplněn

spoustou nezapomenutelných zážitků, ale k těm největším bezesporu patří jednak měsíc cestování po celé Austrálii, jednak Světový kongres Rotary International, který se konal přímo v Brisbane a jehož jsem se osobně zúčastnila. Po deset měsíců jsme s ostatními "brisbaňany" pozorovali, jak se taková konference připravuje a musím přiznat, že mi nakonec stejně vyrazila dech. Když se do Brisbane dostavilo téměř 20 tisíc rotariánů, bylo město plné Američanů vyměňujících

si vizitky s africkými rotariány, s Japonci zvoucími ostatní účastníky na příští konferenci v Ósace a se spoustou dalších, stále se usmívajících rotariánů. Za obrovskou poctu pokládám to, že jsem se během konference osobně setkala s prezidentem RI, panem Bhichaiem Rattakulem. A také mě potěšilo, že jsem po dlouhé době mohla oprášit češtinu při setkání s jedinými představiteli České republiky - s guvernérem distriktu 2240 panem Milanem Rochem a jeho paní.

Celý rok byl pro mne opravdu velkou zkušeností a věřím, že jí budu moci v budoucnosti využít. Kromě zaplněných fotoalb a přivezených australských suvenýrů jsem toho totiž získala mnohem víc. Seznámila jsem se se spoustou zajímavých lidí, získala přátele na celý život...

Když William Janus připlul v 17. stol. poprvé k Austrálii, objevil nový kontinent. Já jsem v něm našla druhý domov.

*Markéta Kovářová,  
vyslaná RC Jihlava*

#### **One Year in Australia**

Experiences of Markéta Kovářová, Rotary Youth Exchange Student 2002/2003, sponsored by the Club RC Jihlava and hosted by the Rotary Club Mt. Gravatt, Brisbane - District 9630)



# NA ZKUŠENOU

# V MNICHOVĚ

*Rotary kemp, kterého jsem se zúčastnila, probíhal 7.-21. července v bavorském Mnichově. Jeho 25 účastníků z 15 zemí (dva nejvzdálenější byli až z Nového Zélandu) tak mělo příležitost poznat samotné město i jeho okolí. Bydleli jsme po dvou ve vybraných německých rodinách. Se mnou bydlela sympatická Italka, se kterou jsem se po pár dnech spřátelila, a tak se z nás staly velmi dobré kamarádky.*

Naši hostitelé si pro nás připravili velice zajímavý a pestrý program. Navštívili jsme např. Německé muzeum, Muzeum letectví a Obrazárnu moderního umění, okolí Mnichova jsme

navštívili automobilky BMW, kde jsme si prohlédli nejnovější modely aut. A jelikož je Mnichov proslavený výrobou piva, navštívili jsme samozřejmě i my jeden z pivovarů, kde každý z

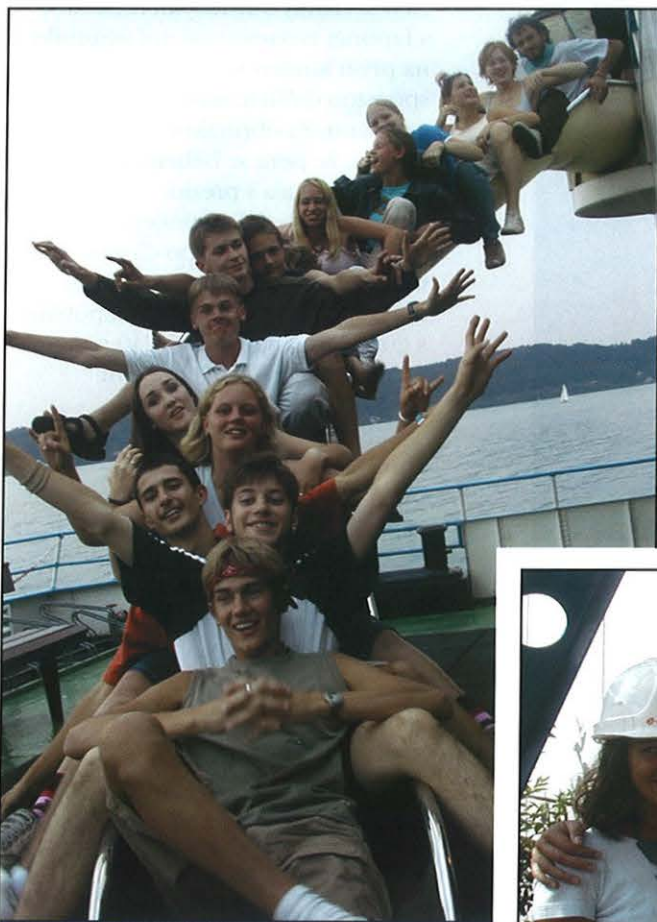
nás měl možnost vyrobit si vlastní láhev piva a nechat si ji na památku. Naši hostitelé nám však připomněli i špatnou stránku německých dějin návštěvou velmi smutného místa - bývalého koncentračního tábora v Dachau. Bylo zajímavé, že mnoho účastníků ani netušilo, že taková místa existovala.

Do naší hostitelské rodiny jsme se

vraceli každý podvečer příjemně unaveni, ale náš denní program ještě nekončil. Dvakrát pro nás hostitelé připravili společenskou párty, jindy jsme se potěšili na diskotékách a poslední den jsme na památku zasadili „strom přátelství“.

Jelikož to byl můj první mezinárodní kemp, odjížděla jsem z domova trošičku s obavami a strachem. Během pobytu se však z naší skupiny vytvořila velice dobrá parta. Prožili jsme spolu spoustu zajímavých chvil, na které bude každý z nás rád vzpomínat. Loučení bylo smutné, ale slíbili jsme si, že si budeme pravidelně psát a alespoň někteří z nás se příští rok sejdem, třeba u nás, v České republice.

*Kateřina Číhalová,  
vyslaná RC Jihlava*



Na lodi na krásném jezeře Starnberg

poznali při výletě na kolech a po něm jsme relaxovali v termálních lázních. Čekala nás i projížďka lodí po jezeře Starnberg a výlet do podhůří Alp.

Velkým zážitkem pro mě byla



Návštěva tepelné elektrárny blízko Mnichova



# Léto na Lago di Garda

Má první samostatná cesta do zahraničí - na letní tábor Rotary v Itálii ve dnech 25. června až 5. července 2003 - začala velmi radostně. Do Verony jsem měl dojet vlakem s přestupem v Mnichově. České dráhy samozřejmě neklamaly, takže můj rychlík do Mnichova měl 50 minut zpoždění, a tak jsem strávil velmi příjemnou hodinku čekáním na hlavním nádraží v Plzni. Na přestup v Mnichově mi zbývala jedna hodina, takže jsem se už připravoval, že přestup možná nestihnou. Zpoždění jsme během cesty vyrovnali, ale nastal jiný problém. Vystoupil jsem sice z vlaku na velkém mnichovském nádraží, ale ne na tom správném, jak jsem se dozvěděl od velmi neochotné pracovnice v informacích. Kolemjdoucí mě pak poslali na městský vlak, kterým jsem po chvíli opravdu dorazil na hlavní nádraží. Když jsem nastoupil do svého vlaku do Verony, oddechl jsem si.

Z nádražní haly ve Veroně na mne čekala matka mé hostitelské rodiny a odvezla mě do jejich obrovského sídla, kde jsem se seznámil nejen se zbytkem rodiny - čtyřmi dcerami a otcem, ale i s francouzským studentem, který dorazil po několika hodinách. Ještě téhož večera jsme se setkali na společné akci tří Rotary klubů, které společně organizovaly tábor, s ostatními účastníky (Finka, Belgičanka, Turkyně, Špatněl, Maďar a Slovák).

Každé ráno nás rodiny dovezly na parkoviště za městem, odkud jsme pokračovali na výlety v doprovodu členů Rotary a Rotaractu, kteří se o nás starali po zbytek dne.

Na celodenním výletě jsme byli v Benátkách, kde jsme se proplétali úzkými uličkami, přecházeli desítky různě velkých kanálů - a nakonec se vyhýbali holubům na náměstí sv. Marka. Krásný slunečný den jsme strávili na Lago di Garda na jachtě a u bazénu. Objížděli jsme kolem jezera malebné středověké vesničky a navštívili také tamní zábavní park a akva-



Náměstí sv. Marka v Benátkách

park. Alespoň pro mne byl nejkrásnější výlet do Dolomit, kde jsme strávili noc v hotelu. Prošli jsme nádherným údolím a mohli se obdivovat krásám hor. Při večerích nebo obědech jsme vystřídali řadu typicky italských restaurací, od pizzerií až po horské chaty s grilovanými kuřaty. Ovšem i jídla v rodinách (alespoň v té mé) byla velmi chutná.

Poslední večer jsme při setkání v Rotary klubu poděkovali v italštině svým hostitelům a společně jsme jim zazpívali píseň Johna Lennona "Imagine".

Když jsem 5. července nasedal na nádraží ve Veroně do vlaku, měl jsem před sebou více než 1300 km do Plzně. Ale i tentokrát jsem měl cestou problém - pro poruchu lokomotivy v Brixenu měl vlak z Verony zpoždění 30 minut, takže na přestup v Mnichově mi zbylo jen 5 minut. Ale i to našťásti stačilo.

Tábor byl krásný, doprava dobrodružná - a tak bych si příští prázdniny rád podobnou cestu do světa zopakoval. Děkuji rotariánům, kteří mi to umožnili.

*Jakub Vlček,  
vyslaný RC Plzeň*

## ROTARY

### PODPORA SOCIÁLNÍHO PODNIKÁNÍ

mezinárodní konference  
10. října 2003  
areál VŠB-TU Ostrava

etické standardy v propojení  
businessu a personalistiky

podpora tvorby pracovních míst  
pro absolventy vysokých škol  
a pro občany se změněnou  
pracovní schopností

pod záštitou  
předsedy  
Svazu českých a moravských  
výrobních družstev,  
rektorů tří univerzit  
i dalších garantů,

a ve spolupráci s  
Krajskou hospodářskou komorou  
Domem techniky Ostrava  
RC Kravaře  
RC Ropice - v zakládání  
RC Košice

pořádá  
Agentura pro informace a marketing  
Ostrava

[www.aim.cz](http://www.aim.cz)



## Překrásné Flandry



Atomium - symbol Světové výstavy v Bruselu 1958

Na realizaci letního výměnného tábora v belgických Flandrech, kterého jsem se zúčastnil ve dnech 25. 7. až 3. 8., se podílelo hned několik Rotary klubů: Brugge-Vrije, Brugge-West, Gistal, Jabbeke, Knokke Oostkust, Sint Jan Eremo a Torhout-Heutland. Každý z nich měl na starosti organizaci programu jednoho z 10 dnů. Tábora se celkem účastnilo 19 mladých lidí ve věkovém rozpětí od 16 do 21 let, kteří přijeli ze Slovinska, Chorvatska, Norska, Portugalska, Litvy, Rakouska, Švédska, Francie, Švýcarska, Finska, Polska, Česka, ale i vzdálenějších zemí jako z Turecka, Izraele nebo dokonce i z Jihoafrické republiky.

Program byl velice zajímavý a poučný, ale i zábavný. Viděli jsme nejvýznamnější flanderská města - Bruggy, Gent, Ieper a Brusel. Tato města na nás velice zapůsobila nejen architektonickými památkami, ale i atmosfé-

rou a bohatým kulturním a společenským životem. Je zbytečné psát o historii těchto měst, ale rád bych ke každému přiřadil výstižný přívlastek, který aspoň něco napoví: „Bruggy - Benátky severu“ s bezpočtem mostů a můstků, překlenujících hustou síť kanálů a průplavů a s bezpočtem romantických zákoutí (ostatně slovo „Brugge“ znamená ve vlámsčině „mosty“). „Gent - Kde čas se slávou prohrává“: jeho sláva sahá až do 16. století, kdy Gent byl považován po Paříži za nejbohatší středisko civilizace v Evropě. Důkazem toho jsou krásné měšťanské domy a tři nápadně vysoké a rozlehlé chrámy. A nakonec „Brusel - město kontrastů“: na jedné straně historické centrum města - Groote Markt, a na straně druhé moderní sídla EU, NATO a bezpočet mrakodrapů.

Nepoznávali jsme však jen historii, ale i kulturní a společenský život hostitelské země - zúčastnili jsme se např. slavností Gentse Feesten, které přitahují velký počet návštěvníků především hudbou, divadelními představeními a zábavou v ulicích. Mnoho koncertů se také konalo pod širým nebem v Bruggách. Do našich dalších odpočinkových aktivit patřila také střelba z luku, paintball a vyjíždky na lodích.

Obdivovali jsme také přírodní krásy: přírodní rezervace Het Zwin se roz-

prostírá na dlouhém pruhu písečných dun a trávníků, kde žije více než 300 druhů ptáků včetně vzácných a ohrožených druhů čápů, volavek a hus. Lépe poznat belgickou krajinu nám umožnil cyklistický výlet do oblastí mezi Belgií a Holandskem - Krekenland.

Nechyběla ani koupel v belgickém moři a slunění na známé pláži Knokke-Heist, proslulé zástěny proti prudkému mořskému větru. V blízkosti Knokke-Heist se nachází oprav-



Většinu spojnic v Bruggách tvoří kanály

du světový přístav Zeebrugge, spojený s Bruggami splavným kanálem, dlouhým 12 km. Měli jsme možnost jej navštívit a vidět velké zaoceánské lodi a vše, co k tak velkému přístavu patří.

*František Jůzl,  
vyslaný RC Jihlava*

## Poprvé v Německu

Šestnáct zástupců z celé Evropy se sešlo na desetidenním pobytu v německém Frankfurtu. Navštívili jsme staré město Koblenz na soutoku řek Mosely a Rýnu, ve Frankfurtu největší letiště Evropy, ve Weilburgu zámek, historické památky v Kolíně nad Rýnem a malebné městečko Limburg. Volné chvíle jsme vyplnili sportem - na kánoích na řece Lah, na koupališti s tobogány a výletem na kolech.

V den odjezdu jsem měla obavy a strach, ale kdyby se dal vrátit čas, neváhala bych a výlet do Německa absolvovala znovu.

*Kateřina Staníková,  
Rychnov nad Kněžnou*



# Rotary kemp

ve znamení cykloturistiky,  
foukání skla  
a kovářského řemesla

*Sportovní týden, který připravil jihlavský Rotary klub ve spolupráci s rotariány z Třebíče, prožilo šestnáct mladých lidí z různých koutů Evropy i Ameriky ve Lhotce na Telečsku.*



Rotary Camp ve Lhotce hostil v letošním roce šestnáct mladých lidí z různých koutů Evropy i USA, dva dlouhodobé zahraniční studenty a dva jejich tuzemské vrstevníky (vpravo Pavel Toman, v popředí Libor Ferda)

miluje. Už podruhé přicestovala do naší republiky Irene Wanner z Holandska: "Byla jsem tu už jako malá holka. Co mě však překvapilo, jsou hodně nízké ceny," řekla.

České pivo ohodnotil jako výborné Serkan Ozsarac z Turecka, který si s Irene a Vedranem Maršičem z Chorvatska také vyzkoušel, jak těžké je řemeslo kovářství. "Oceňuji to ticho. Istanbul, v němž žiji, bývá daleko rušnější," tvrdí Serkan a chválí pěkná česká děvčata a přírodu.

Vedrana potěšilo zjištění, že některým českým slovům rozumí. "Chtěl bych se sem někdy v budoucnu vrátit. Neshledal jsem mnoho rozdílů mezi



Dopoledne se účastníci tábora věnovali společenským hrám

vaší a naší zemí, ale upoutala mě historie," konstatoval.

Všichni "táborníci" však mají stejný názor na to, že společnost, která se na mezinárodním letním táboře sešla, je naprosto perfektní. "Určitě zůstaneme v kontaktu a možná se někdy zase sejdem," míní.

*Klára Havlíčková,  
vyslaná RC Jihlava*

Účastníky mezinárodního letního tábora tak čekal týden plný cyklistiky v podobě denně ujetých 30 - 40 kilometrů, sportovních aktivit a poznávací nejen historických památek.

Samotní organizátoři a vedoucí kempu Pavel Toman a Libor Ferda, členové RC Jihlava, hodnotí letošní tábor jako nejvydařenější ze všech dosud pořádaných. Během sedmi dní tak 16-18 letí mladí například z Turecka, Švédska, Španělska, USA, Norska a dalších zemí stihli poznat Telč, Jihlavu, Jindřichův Hradec a na závěr i Prahu. Vyzkoušeli si také kovářské řemeslo v dílně kováře Alfreda Habermanna u Klátovce a seznámili se s výrobou skla ve sklárně Janštejn.

"Žiji tu velmi příjemní lidé a mohou být právem hrdí na svou krásnou zemi, jakou Česká republika je," sdělila své dojmy Alexis Steele z USA s tím, že nadšená byla návštěvou Jihlavy a muzea Gustava Mahlera, jehož hudbu



Na cyklistickém výletě v okolí Javořice u Telče



## Rotary kemp 2003 - nerozlučné priateľstvá

V ten deň bola obloha tmavá, veľké búrkové oblaky sa prehánali ponad zlatistými poliami. Pohľad na túto krásnu českú krajinu mi pripomínal obraz „Havrany nad obilným poľom“ od Vincenta van Gogha. Páčilo sa mi, ako ma Čechy čarovne vítajú a prisľubujú, že nasledujúcich pár dní strávených v letnom tábore Rotary zažijem určite veľa nezabudnuteľných chvíľ.

Prvým cieľom mojej cesty bola Praha, kde sme boli všetci ubytovaní na Strahove. Mali sme možnosť vidieť tie najkrajšie zaujímavosti, ako napr. komplex Pražského hradu, interiér chrámu sv. Mikuláša, prešli sme sa na Karlovom moste a aj pod ním na vodných bicykloch. Na druhom brehu Vltavy sme si obzreli Orloj, Václavské námestie, ako aj veľmi zaujímavý „tančící dům“. Raz sme sa plavili na lodi s pohľadom na večernú Prahu a boli sme si zahrať aj bowling. Veľmi krásny bol výlet mimo Prahy, kde sme navštívili sklárňu v Nižbore a romantický zámok skrytý v kopcoch.

Po týchto dňoch v Prahe viedla naša cesta proti prúdu Vltavy do Českého Krumlova, mestečka menšieho, ale svojou výnimočnosťou rovnako krásneho. V jeden krásny deň sme so spevom a pohodou splavovali Vltavu na raftoch, kde som sa zoznámila s novými českými priateľkami. Navštívili sme toto čarovné mestečko, miestny pivovar, výstavu Salvadora Dalího i unikátne barokové divadlo. Neušla nám prehliadka otáčavého hľadiska nachádzajúceho sa v hradnom parku, kde sme mali možnosť vidieť baletné

predstavenie „Labutie jazero“. Jeden tanečný večer sme strávili aj v miestnej diskotéke, čo ocenil snáď každý z nás.

K nezabudnuteľným chvíľam v Českom Krumlove pribudla noc strávená na terase gymnázia, kde sme v kruhu pri sviečke spievali každý jednu pesničku vo svojej rodnej reči. Takú rôznorodosť jazykov som ešte nepočula, takže to naozaj stálo za to. V ten večer už pre nás prišli aj priatelia z Bavorska, s ktorými sme na druhý deň odišli stráviť ďalší týždeň v ich krajine.

V Nemecku sme už boli ubytovaní v rodinách, ale každý deň sme sa všetci stretli a deň prežívali spoločne. Veľmi pestrý program bol pod záštitou pána Nikolausa von Heinza z Rotary klubu Weilheim. Po prehliadke centra mesta Weilheim, múzea a kostola s vysokou zvonnicou sme sa fotili pre tunajšie noviny, kde bol o nás hneď na druhý deň uverejnený článok. Boli sme pozvaní k primátorovi mesta a potom sme si pozreli nielen skanzen s typickými bavorskými domami, ale i dva významné hrady v nádhernej bavorskej krajine s vysokými horami, hustými lesmi a krásnymi jazerami.

Pohodu a nič nerobenie sme mali celý deň pri jednom z tých jazier, kde sme sa len kúpali, opaľovali alebo

hrali volejbal. V ten deň sme tam zažili na večer aj úžasnú búрку, takže noc strávená v stane bola pre niektorých dosť chladná, ale pre tých, čo mali srdce plne lásky, bola čarovne romantická.

Po dvoch týždňoch strávených na takých úžasných miestach so skvelými ľuďmi, taktiež s láskou v srdci k Pedrovi z Lisabonu, bol odchod pre mňa, keďže som odchádzala ako prvá, až bolestivý. A tak mám všetky krásne zážitky a spomienky uložené v srdci, kde sa môžem vrátiť vždy, keď mi to všetko chýba, a s úsmevom na tvári na všetko spomínať.

*Tatiana Grófová,  
vyslaná RC Banská Bystrica*



## KEMP V BELGII

Ve dnech 24. 7. - 2. 8. jsem se zúčastnila mezinárodního kempu v Belgii - "Belgium by bike". Jeho program byl perfektní. Navštívili jsme mnoho zajímavých míst, historických památek, ale také vymoženosti moderní doby, jako třeba ESA (European Space Agency) - vesmírné středisko. Jeho návštěva byla pro mne asi nejsilnějším zážitkem. Vždyť vyzkoušet si stav bez tíže nebo chůzi po Měsíci je opravdu nezapomenutelné. K tomu přibyla ještě prohlídka kokpitu raketoplánu a návštěva „síně slávy“ světových kosmonautů. Tento půldení výlet byl zakončen nákupem suvenýrů v UFO shopu a společnou fotkou před raketoplánem (viz foto).

*Naďa Pecinová,  
vyslaná RC Třebíč*





## Dobrodružství v Anglii

Společně s dalším účastníkem Martinem Skokanem z Pardubic jsme odcestovali 18. července do Anglie, přesněji do Petty Poolu poblíž Manchesteru. Dva dny jsme byli společně s Italkou Nelly a Francouzem Maxem hosty rotariána Johna Pedleyho z Rotary klubu v Manchesteru. Mezitím jsme se seznámili s dalšími účastníky tohoto zájezdu (2 Italové, 2 Rumuni, 2 Norové, 2 Němci, 2 Francouzi, 2 Belgičani a my dva).

Naši hostitelé nás vzali do Anglessy

lečnosti žraloka. To byl úžasný zážitek!

Výletů byla celá řada: vlak nás dovezl do Ramsbottomu, odkud jsme vystoupali na velký kopec s krásným rozhledem na město, při pondělní návštěvě Boltonu jsme byli pozváni do Town Hallu a občerstvovali jsme se ve



stejně místnosti, kde se tehdy fotil princ Charles. V dalších dnech následovaly návštěvy Liverpoolu (s muzeem legendární skupiny Beatles a kavárnou The Cavern, kde tehdy Beatles hráli, s liverpoolským fotbalovým stadionem Anfield Road, ale i s nově postavenou katedrálou), Prestonu (safari), Manchesteru (s nákupní horečkou v největším nákupním centru) a Waringtonu (Laser Games, Paintless Paintball a Bowling). Předposlední den jsme se ještě vykoukali v plaveckém bazénu v Chesteru a navštívili místní katedrálu.

*Hana Herčíková,  
vyslaná RC Poděbrady,*

*Martin Skokan,  
vyslaný RC Pardubice*

kempovat pod stan k moři, do nádherné krajiny. Ovšem nejen tyto dva dny, ale celých 14 dní našeho pobytu v Anglii bylo tak ošklivo, že jsme se ani nemohli vykoupat v moři. Zažila jsem tak na vlastní kůži typické anglické počasí.

23. července nás odvezli - spolu s Nelly a Maxem - do kempu v Petty Poolu, kde jsme měli strávit zbytek svého pobytu. Velice rychle jsme se s ostatními účastníky sblížili. Byli jsme na výletě v Liverpoolu a na ostrově Man. Poznali jsme naprosto úžasnou krajinu, plavali jsme mezi skalními útesy a jeskyněmi v Irském moři a spatřili i obrysy Irska. Druhý den jsme se vrátili do Petty Poolu, hráli jsme různé hry, tábořili u moře s místním „Islandmanem“ a plavali v moři v neoprénových oblecích, dokonce ve spo-





## Jazyk není překážkou

Letos o prázdninách jsem prožila báječných 14 dní na Rotary Summer Camp v Holandsku, který ve dnech 5. až 19. července uspořádaly holandské Rotary kluby Alblasserwaard a 's Hertogenbosch-Oost. Sešlo se na něm dvacet mladých lidí z různých koutů Evropy ve věku od 16 do 18 let - z Bulharska, Belgie, Egypta, Finska, Francie, Itálie, Chorvatska, Lotyšska, Norska, Portugalska, Ruska, Slovenska, Španělska, České republiky, Turecka, Islandu, Švédska, Švýcarska, Velké Británie a Holandska. Tématem tohoto kempu bylo Holland Waterland, takže výlety nebo exkurze během pobytu byly téměř vždy spojeny s vodou.

Holandsko na mne udělalo neuvěřitelný dojem. Setkala

jsem se s mnoha milými a pohostinnými lidmi a zamilovala si tamní krajinu protkanou vodními kanály a zdobenou větrnými mlýny, ve které bezstarostně odpočívají krávy a ovce. A takový pohodový život vedou podle mne i sami Holanďané.

Během dvou týdnů jsme se natolik seznámili, že se z nás stal výborný kolektiv. Poprvé jsem si tam uvědomila, že jazyk není žádná bariéra: všichni jsme jenom lidé a vždy se snad dovedeme nějak domluvit.

*Jana Ondřířová,  
vyslaná RC Třebíč*

## Prázdninové Biking and Hiking

Letos o prázdninách jsem měl díky Rotary možnost strávit báječných čtrnáct dní (29. 6. až 12. 7.) na Rotary kempu v Linci v Horním Rakousku. Tábora se účastnilo čtrnáct mladých lidí ve věku od 16 do 22 let, kteří přijeli ze čtrnácti



Poprvé na vodních lyžích

států Evropy a Asie - z Portugalska, Španělska, Francie, Belgie, Holandska, Itálie, Česka, Slovenska, Finska, Norska, Chorvatska, Maďarska, Turecka a v neposlední řadě i můj nynější kamarád z Indie.

Název akce napovídá, že šlo o tábor se sportovním zaměřením. První týden jsme prožili na horské chatě v Alpách, odkud - když počasí přálo - jsme se vydávali na turistické výslapy po okolí. Když však bylo počasí nevlídné, navštívili jsme například solný důl v historickém Hallstattu. Druhý týden jsme pak bydleli přímo v Linci v rodinách rotariánů. Každý den jsme objížděli okolí Lince na kolech a při jedné trase jsme si mohli dokonce vyzkoušet vodní lyžování na jednom z místních jezer.

Bez nadsázky mohu říci, že to byly jedny z nejlepších zážitků mého života. Poznal jsem také mnoho dobrých kamarádů z celého světa.

*Petr Ludwig,  
vyslaný RC Pardubice*

## Provence-Mediterranée "Ecologie et Economie"

Slunce, moře, víno, sýry, ale také cikády, komáři, úpaly a „frenghish“. Tak by se dal zkráceně charakterizovat náš kemp pod názvem "Provence-Mediterranée - Ecologie et Economie" ve dnech 7. - 19. července. Jak už název napovídá, odehrával se ve sluncem vyhřáté jižní Francii a byl zaměřen na poznávání tamní krajiny a její problematiku.

Začínal čtyřdenním pobytem v rodinách, takže si nás všechny získal už od začátku. Vždyť komu by se nelíbilo opalovat se u bazénu, ochutnávat francouzské speciality, jezdit na výlety a touto jedinečnou cestou poznat život ve Francii. Druhou část našeho pobytu strávili všichni účastníci - 15 studentů z 12 zemí a tří kontinentů - společně v Istres.

Čekal nás velmi pestrý program: ochutnávka vín, návštěva měst Aix a Marseille, návštěva chemických továren, potápění, sailing, výlety na lodi, bowling a na závěr největší světo-

vá továrna na vrtulníky - Eurocopter. Hodně jsme si užili také francouzského pohodového stolování, třeba v Camargue, kde jsme měli dvouhodinový aperitiv, po něm následoval tříhodinový "repas" (oběd) a pak hned hodinová odpolední kávačka.

Celý kemp byl ukončen slavnostním předáním vlajek a "Talent Show", na kterou jsme pro změnu připravili program my - účastníci. Čas rychle uběhl a přišel čas na loučení, které nebylo nikterak lehké. Vždyť potkáte-li tolik super lidí a nových kamarádů a sdílíte s nimi tolik zážitků, jen těžko se říká: "Merci pour tout and maybe one day somewhere!"

*Vanda Vymazalová,  
vyslaná RC Třebíč*



## Na prázdniny do Norska

Protože jsem s výměnnými pobyty pořádanými rotariány neměla dosud žádnou zkušenost, musím se přiznat, že jsem se zpočátku daleké cesty trochu obávala. Norsko je pro nás přece jen vzdálenou zemí. A mluvit čtrnáct dní anglicky s jinými lidmi z celé Evropy, bez přítomnosti jiného Čecha, bylo pro mne do té doby jen obtížně představitelné. Ale stále platí: hodit do vody - a nauč se plavat sám. Naučila jsem se to a ani to nebolelo.

Hned první den jsme měli uvítací večírek v letním sídle jednoho z organizátorů nedaleko norského Stavangeru. Vytvořili jsme skupinku lidí z nejrůznějších koutů světa:

z České republiky, Rakouska, Švýcarska, Německa, Belgie, Francie, Estonska, Švédska, Španělska, Portugalska a Turecka.

Následující den začalo nepřeborné množství aktivit, o kterých si dospívající člověk jako já může nechat jenom zdát.

Navštívili jsme spoustu muzeí oleje, dřeva, keramiky a obrazů. Procházeli jsme mnoho zahradnictví a biologických farem. Byli jsme se také podívat na prasátka a krávy v nedaleké farmě, kde na nás v zájmu prevence proti infekci navlékli úžasné papírové kombinézy. Viděli jsme také fotba-

lový zápas místních klubů. Vše bylo doprovázeno setkáními a přednáškami ve firmách.

Následoval dvoudenní kanoistický výlet po malebném jezeře. Večery jsme trávili u ohně s kytarou, noci ve velkém stanu a rána mezi zvědavými krávy. Pak jsme se přestěhovali do Grand hotelu, odkud jsme se vydávali na výlety do okolí. Měli jsme příležitost projet se na člunech po nedalekém pobřeží a vyzkoušet si, jak se asi museli cítit Vikingové na staré, velké a dřevěné lodi. Byla to pěkná fuška!

Dalším městem, ve kterém jsme pobývali, byla Mo i Rana. Tady jsme si prohlédli muzeum starých předmětů a také se pěkně zapotili při výstupu na Kjerak, horu vysokou 1.020 metrů.

Prázdniny v Norsku jsme ukončili ve městě nedaleko Stavangeru. Vyzkoušeli jsme si, jak chutná jízda v kárách na závodní dráze a navštívili jednu z nejbohatších společností ABB. Večer před odjezdem jsme zakončili malým hudebním festivalem.

*Michaela Karlická, Praha,  
vyslaná RC Prague International*

## Bol som na Floride

Môj takmer ročný výmenný pobyt v Tampe na Floride mi toho dal veľa. V prvom rade som získal priateľov na celý život a veľké zlepšenie sa v angličtine, no takisto aj v španielčine. Okrem toho som prácou v školských novinách nadobudol skúsenosti v žurnalistike - oblasti, ktorej sa v budúcnosti chcem venovať. Veľkým zážitkom pre mňa bola pravidelná účasť na zápasoch NHL, NFL a NBA. Taktiež som rád, že sa mi podarilo precestovať celú Floridu, navštíviť takmer všetky jej zábavné parky a naučiť sa surfovať. Veľmi ma zaujal aj pobyt v New Yorku, či snowboarding vo West Virginii. Veľkou skúsenosťou pre mňa bol aj život s dvoma „bratmi“, nakoľko doma žiadnych súrodencov nemám. Prežil som veľké množstvo nezabudnuteľných zážitkov a skúseností a za ne vďačím hlavne Rotary!

*Martin Hrnčiar,  
vyslaný RC Liptovský Mikuláš*



„Martin Hrnčiar pri hrani paintballu pri svojom ročnom štúijnom pobyte na Floride, USA“.

### Student exchanges

Czech and Slovak students attended Rotary Summer Camps in many countries - they visited Munich and Frankfurt (Germany), Italian Verona, Flanderian cities, Finland, England, Holland, Upper Austria, they sailed in Sweden, visited Norwegian cities and South France. Foreign students attending camps in CR and SR got involved mainly in cycling trips and exploring of Czech cities.

A student from Liptovský Mikuláš spent one year in a family in Florida.



## Ve finské sauně

Ve Finsku, v zemi tisíců jezer, jsem letos strávila ve dnech 20. 7. až 2. 8. na Rotary kempu nádherných 14 dní. První týden jsem poznávala život ve Finsku v hostitelské rodině. A protože byl jejich hostem i stejně starý Turek, byl pobyt ještě o něco zajímavější. Další týden jsem strávila v kempu na koňském hřbetě a ve společnosti mladých lidí z celé Evropy.

Největším zážitkem pro mě ovšem byla finská sauna, i když jsem se šlehání březovými větvíčkami (jak jsem se dočetla v jednom průvodci) nedočkala. Hned po příjezdu mě poslali do sauny osvěžit se. Byl to můj první pobyt v sauně vůbec, takže jsem po dvou minutách vystřelila jako torpédo s rozhodnutím, že už tam nepolezu. Ale pak jsem se cítila tak dobře, že jsem začala saunu milovat.

V kempu jsme saunu navštívili jen jednou - podle Finů to byla jen parodie na saunu. Jako stydliví Evropané jsme tam šli v plavkách a do sauničky pro čtyři lidi se nás nacpalo

deset. Jako první začal po 10 sekundách trpět náš belgický černoušek. Ale protože byl až v zadní části a kupa těl na cestě ke dveřím byla absolutně neprůchodná, musel si teplíčko užívat i nedobrovolně. Po deseti minutách jsme začali trpět všichni, a tak jsme se vyvalili ven a sváděli boj o studenou sprchu.

Protože však správný Fin použije saunu pro dokonalou očistu těla několikrát za sebou, vrhli jsme se osvěžení do sauny znova, černoušek pro jistotu ke dveřím. Poté co změnil barvu z černé na zelenou, jmenovali jsme ho „vrchním osvěžovačem“. Průběžně nám stříkal studenou vodu sprchou přímo do sauny. Fince, která tam byla s námi, pomalu tuhl úsměv na rtech a zanedlouho nás opustila. My jsme si však v sauně užívali vesele ještě hodinu a půl. Což je slušný výkon i na zkušeného Fina!

Näkemiin !

*Eva Caklová,  
vyslaná RC Pardubice*

## Plachtění ve Švédsku

(Stenungsund Rotary Club Sailing Camp 2003)

Od 3. do 17. srpna jsem se - společně ještě s jednou Češkou - zúčastnila Rotary kempu, pořádaného Rotary klubem Stenungsund ve Švédsku. Nikdy předtím nikdo z nás neplachtil, a takže jsme se měli na co těšit. Po příletu do Göteborgu se místem našeho pobytu stal malý ostrov Lilla Brattön, kde jsme strávili celých 14 dní; v chatce bydlelo deset mladých lidí ve věku 15-18 let, kteří přicestovali z Rakouska, Belgie, Anglie, Polska, Francie a ČR, ale i ze Švédska.

Od pondělí nám začal týdenní kurz plachtění, které uchvátilo úplně všechny, pod vedením dvou mladých a usměvavých instruktorek jménem Anja a Vanja. Po večerech jsme složili kurz první pomoci a byli seznámeni s projektem životního prostředí jezera Gardsjön. Druhý týden jsme měli na programu cestování po Göteborgu a okolí. Po dni volna jsme v Göteborgu navštívili nové centrum vědy Universum a poté strávili devět hodin v obrovském zábavním parku Liseberg. Každý večer jsme trávili na Lilla Brattön, kde byla k dispozici veřejná sauna, navštěvovaná snad celým ostrovem, a pěkné místo na koupání, čehož jsme si v teplém moři užili dost a dost. V dalších dnech jsme navštívili např. zoologickou zahradu ohrožených zvířat, kresby na skalách a loděnici Hallberg-Rassy exportující do celého světa. Viděli jsme také, jak se „pěstují“ mušle. Muzea a filmové ateliéry už patřily posledním dnům, kdy se nám jako první skupině tohoto campu podařilo proniknout do továrny a muzea automobilky SAAB.

Den před odjezdem jsme mohli sledovat obrovský závod v plachtění, kterého se účastnily i naše instruktorky. Proslulžené Švédsko mě uchvátilo nejen svou krásnou krajinou, ale hlavně lidmi v něm žijícími.

*Radim Dolejský,  
vyslaný RC Třebíč*





## Jak působí naše Rotaract kluby?

Kluby mladých - ROTARACT - představují jeden z významných programů Rotary International, zaměřených na mladou generaci. O jejich aktivitách hovoří nejlépe čísla - počet RTC klubů činí v současnosti 7,552 ve 156 zemích s počtem členů přesahujícím 173.000. Je potěšitelné, že mezi ně patří i mladí Češi a Slováci - chlápci i dívky. Jak se však projevují ve svých aktivitách?

Jako nově zvolený DRR (District Rotaract Representative) jsem byl v rotariánském roce 2003/04 postaven před nelehký úkol - zmapovat činnost jednotlivých Rotaract klubů v našem distriktu, protože v posledních dvou letech komunikace mezi nimi bohužel ustrnula. Rozhodl jsem se proto projet celý distrikt 2240 a navštívil jsem kluby v Praze, Hradci Králové, v Brně (v zakládání) a na Slovensku v Žilině, Liptovském Mikuláši, Banské Bystrici, Nitře a Bratislavě.

Velmi čiperně se projevuje RTC v Nitře, který na rok 2003/04 připravil dokonce osm různých projektů. Mezi největší z nich patří uspořádání 2. ročníku benefičního setkání Rotaract a Rotary klubů a to ve spolupráci s RTC kluby v Liptovském Mikuláši a v Bratislavě, který se uskuteční 22. listopadu v Topolčiankách. Výtěžek bude použit

na nákup systému na monitorování životních funkcí, umožňujících stabilizaci pacienta při transportu v ambulanci v hodnotě Sk 300 000,- pro nemocnici v Nitře.. Plzeňský RTC zase připravil na 1. - 2. listopadu HaDR Festival (Hudební a Divadelní Rotaract Festival) v plzeňském divadle Dialog. V průběhu dvou dnů se představí čtyři divadelní a tři hudební sbory. Výtěžek festivalu bude předán Dětskému Domovu Domino a použit na jeho provoz.

Aby bylo možné sestavit komplexní databázi o Rotaract hnutí v našem distriktu a také ji neustále aktualizovat, začal jsem budovat webové stránky všech RTC klubů našeho distriktu. Jejich funkční podoba by měla být přístupná v průběhu října 2003. Také dosavadní reakce jednotlivých členů klubů na pracovní verzi zamýšleného intranetu jsou velmi pozitivní, neboť tak zefektivníme činnosti jednotlivých klubů.

Posláním Rotaract klubů ovšem není jen služba komunitě atd., ale také navazování přátelství a vytváření



V kulečnickovém utkání v Žilině prohrála ČR se SR 0:1

dobré atmosféry, což dokazují i přiložené fotografie. Byl jsem mile překvapen vstřícností všech, se kterými jsem se při své cestě setkal. Ačkoliv většina klubů se o prázdninách neschází, vždy se našli přátelé, kteří se o mne postarali. Za jejich pohostinnost jim velice děkuji. Věřím, že nová přátelství budou pevným základem v našich budoucích projektech.

Jan Vaněček,  
DRR 2240, prezident RTC Plzeň

### Milí rotariánski priatelia,

dňa 22. novembra 2003 sa o 19.00 hodine  
v priestoroch kaštiela Topolčianky  
uskutoční II. ročník benefičnej akcie Rotaract klubov dištriktu 2240.

Celkový výtěžok tejto akcie bude venovaný na zakúpenie monitorovacieho systému umožňujúceho stabilizáciu vitálnych funkcií pacienta počas transportu pre Nemocnicu s poliklinikou v Nitre.

Dovoľte, aby sme vás touto cestou pozvali na podujatie plné zábavy, prekvapení, hodov a dobových kostýmov.

Nebude chýbať historický šerm a prekvapiť vás môžu aj zbojnici!

Na stretnutie s vami sa teší  
Rotaract kluby Nitra, Liptovský Mikuláš a Bratislava.

V prípade záujmu nás prosím kontaktujte na telefónnych číslach:  
0903 544 674  
0903 220 184

alebo nám napíšte:  
annahavranova@yahoo.com  
kkupcova@stonline.sk



# Perný týden guvernéra v Praze

*Návštěva guvernéra je pro každý klub jednou z nejvýznamnějších událostí v klubovém kalendáři. Při přípravě na toto setkání jsme v našem klubu rozvažovali, jak guvernéra přivítat - je to činovník, reprezentant, oficiální postava, ale je to přeci jen také člověk. Svoji funkci přijal dobrovolně, vykonává ji bezplatně a k tomu má tisíc a jednu povinnost.*



ností spojených s převzetím svého guvernerského „úřadu“ a především s novou formální podobou distriktu jako samostatného právního subjektu - takže místo s památkami a pozoruhodnostmi Prahy se seznamoval se zdejšími úřady a institucemi. Právě proto přijel i se svojí manželkou, která vykonává funkci sekretářky distriktu. A tak z našeho celodenního „guvernerského“ programu, připravovaného mimo vlastní klubovou schůzku, nakonec zbyly jen dvě krátké návštěvy. Pan guvernér se stačil seznámit s naším novým klubovým projektem na podporu vozíčkářů (foto vlevo) a v historické budově pražského Národního divadla pobesedovat s jeho ředitelem Danielem Dvořákem, členem našeho klubu, o spojení kultury, humanitárních projektů a businessu (foto dole). A tak nevím, zda bychom našemu novému guvernerovi neměli na ty dva roky funkčního období raději v Praze sehnat podnájem.

*Svatopluk K. Jedlička,  
RC Praha Classic*

Mezi ty příjemnější, i když časově nejnáročnější, patří návštěva každého klubu v distriktu. Uvážíme-li, že klubů je čtyřicet devět, z větší části v Česku a guvernér je z Popradu, pak to ten letošní nemá vůbec snadné. Ukázalo se to hned v jednom ze srpnových týdnů, kdy Viktor Prikazský urazil bezmála tisíc kilometrů, aby v jednom týdnu navštívil všechny pražské kluby, což už samo o sobě bylo těžké, když dnů v pracovním týdnu je pět a klubů šest. Chtěli jsme pro něho připravit celodenní program, ale narazili jsme. Naše představa, že cesta do Prahy je pro guvernera jenom výletem, byla mylná. Pan Prikazský musel vyřídit ještě spoustu dalších povin-





## Eseje, aforismy a verše Rotary od Martina Petišky

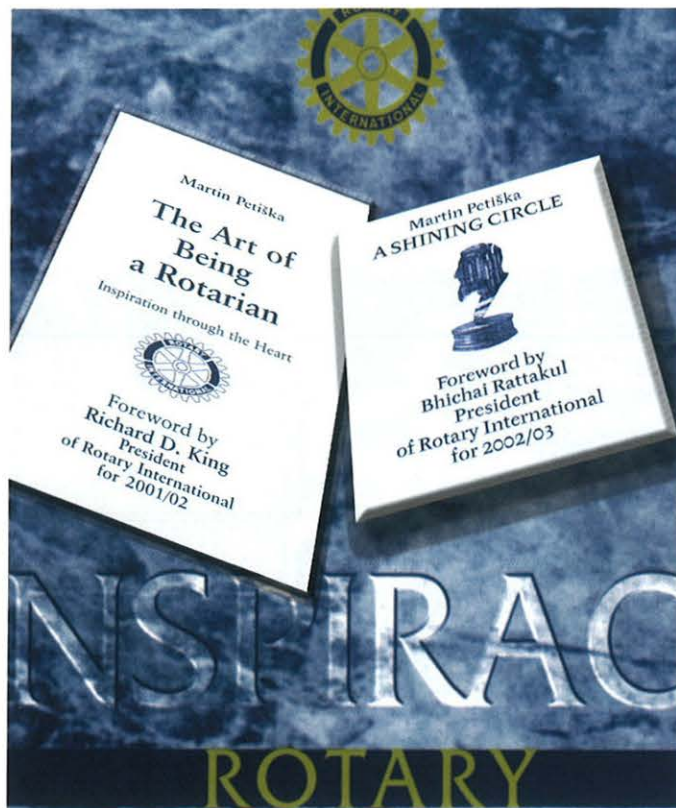
Zaujetí spisovatele Martina Petišky ideály a cíli Rotary je skutečně příkladné. Jako člen Rotary klubu Brandýs-Boleslav je vyjádřil již v roce 1999/2000, prvním roce existence našeho samostatného distriktu 2240 v publikaci INSPIRACE SRDCEM s podtitulem Umění být rotariánem. Tento svazek esejů vydal náš distrikt v české a anglické verzi jako svůj distriktní projekt u příležitosti první distriktní konference v Olomouci v květnu 2000. Jeho druhé vydání vyšlo na počátku roku 2002 pouze v anglické verzi, a to z popudu a dokonce s předmluvou prezidenta RI pro 2001/02 Richarda Kinga, USA.

Druhý svazek svých zamyšlení nazval jeho autor Martin Petiška VERŠE A AFORISMŮ, které byly opět inspirovány ideály Rotary. Vyšel v angličtině v péči samotného autora na počátku roku 2003. O vysoké literární i etické úrovni jeho myšlenek i jejich ocenění svědčí i to, že k nim napsal předmluvu opět prezident RI - tentokrát Bhichai Rattakul, Thajsko, který svou funkci vykonával v roce 2002/03.

Od téhož autora se v tomto roce zrodil i druhý svazek aforismů. Bude naší snahou zajistit při jeho vydání opět předmluvu současného prezidenta RI - tentokrát významného nigerijského právníka Jonathana B. Majiyagbe.

V těchto publikacích se nejvýrazněji odráží přínos, jímž mohou právě díky svému upřímnému zaujetí přispět čeští a slovenští rotariáni k naplňování cílů rotariánského společenství - pomáhat druhým všude tam, kde je toho zapotřebí.

(dz)



## Na rozloučenou

### se vzácným člověkem

*Dne 4.července 2003 nás ve věku 80 let opustil rotarián - přítel prof. MUDr. Vladimír Šerý.*

Přítel Šerý byl prvním prezidentem Rotary klubu Praha City. Svým životem, tím, jak dokázal hájit své čisté jméno, byl pro všechny členy klubu nespornou morální autoritou. Statečně odolával dlouhé nemoci a my všichni jsme pevně věřili, že nemoc překoná a že s touto osobností oplývající jemným humorem, zapálenou pro svůj obor a ochotnou kdykoliv o něm hovořit budeme moci strávit ještě řadu hezkých rotariánských chvil. Bohužel nám odešel rotarián po všech stránkách erudovaný, nesmírně uznávaný a respektovaný lékař a pedagog, renesanční člověk.

Jeho osudem byla tropická medicína. Tento obor budoval zde v Čechách a pomáhal prosazovat ho do škol a ústavů po celé Evropě. Obětavě pracoval tam, kde ho jako odborníka bylo potřeba: v roce 1960 vedl tým Mezinárodního červeného kříže v Kongu a poté v letech 1966-1991 pracoval

jako konzultant WHO např. ve Vietnamu, Alžírsku, Jemenu, Afghánistánu, Turecku, Indii. Byl autorem řady odborných a vědeckých děl. A nejen těch - vzpomeňme knihu „Orientální kuchyně“ autorů Šerého a Šourka, která seznamuje čtenáře se stravovacími zvyklostmi asijských zemí, s kuchařským uměním asijských národů.

Přítel Vladimír Šerý s námi v klubu zůstane ve vzpomínkách stále. I vy ostatní, rotariánští přátelé, kteří jste ho znali, vzpomeňte s námi.

*Lenka Deverová,  
past-prezident,  
Rotary klub Praha City*



## Tenisový turnaj v Českém Krumlově

Město Český Krumlov a členové zdejšího Rotary klubu hostili v polovině července účastníky tradičního Rotary Inter-Country Tennis Cupu, který organizuje distriktní výbor pro česko-slovensko-rakouskou spolupráci vedený Otakarem Veselým. Zatímco v minulých letech přijeli také hráči ze zahraničí, letos se účastnili jen hráči našeho distriktu. Patrně to ovlivnilo mimořádné posunutí zavedeného červnového termínu do prázdninového období, kdy většina rotariánů

tráví rodinnou dovolenou (původní termín kolidoval s distriktní konferencí). Letošního ročníku se zúčastnilo sedm dvojic, z nichž nejúspěšnější byli přátelé Čakl a Dobrovolný z RC Jihlava (foto nahoře), druhé místo získali přátelé z RC České Budějovice Trsek a Jirsa a třetí místo Veselý a Turek z RC Český Krumlov. Dobré výkony však podali i hráči z obou dalších klubů - RC Tábor a RC Plzeň. Krásné počasí, které provázelo celé letošní léto, přineslo účastníkům turnaje zážitky nejenom tenisově-sportovní, ale i možnost koupání v nově zřízeném bazénu přímo v Tennis-Centru. V příštím roce budou mít hráči a hosté turnaje opět možnost účasti na známých českokrumlovských Slavnostech pětilisté růže.

Rotary Inter-Country Tennis Cup se v roce 2004 uskuteční v neděli 20. června a všichni rotariáni, nejen tenisté, jsou na něj už nyní srdečně zvaní.

(skj)

### Tennis tournament in Český Krumlov

In mid-July, Český Krumlov and its Rotary Club hosted the traditional Rotary Inter-Country Tennis Cup organised by the Inter-Country Committee for Czech-Slovak-Austrian co-operation headed by Otakar Veselý, member of RC Český Krumlov. In 2004, the tournament will take place on July 20.



## Významné setkání

V minulém čísle jsme uveřejnili rozhovor s hejtnanem Moravskoslezského kraje, panem Evženem Tošenovským, který zprostředkoval p. Hynek Nápravník, zakládající člen RC Praha od r. 1991. Rozhovor se, jak jinak, týkal různých aspektů hnutí Rotary právě v tomto kraji. Vzhledem k tomu, že pan hejtnan je velice nakloněn myšlénkám a cílům Rotary, proběhlo jednání v srdečném duchu.

Hana Langerová,  
Jan Hladký (foto)



Krásného Iva vytvořila jako dar hejtnanovi paní Marie Tomášková-Dytrychová (členka Rotary klubu Přerov, majitelka jedné z největších zvonářských dílen v Evropě) z pravé zvonoviny



Pan Nápravník při předávání klubové vlajky...

Hynek Nápravník, founding member of the RC Praha, handing over the Club banner to Evžen Tošenovský, Regional Executive of the Moravian-Silesian District.



# Ukrajinské děti v brněnské Kociánce

*Třítýdenní ozdravný pobyt v naší zemi byl v srpnu nevšedním zážitkem pro šestadvacet dětí ve věku od osmi do šestnácti let, které se narodily a žijí na Ukrajině, v okolí Černobylu. Jejich zdravotní stav se vyznačuje sníženou imunitou organismu, celkovým oslabením, opožděným fyzickým vývojem a poruchami krvetvorby v důsledku černobylské katastrofy (24.4.1986). I když žádné z těchto dětí nebylo přímým účastníkem této události, má na jejich zdravotní stav vliv jak ozáření rodičů před jejich narozením, tak trvalý pobyt v prostředí zamořeném radioaktivním spadem.*

Jejich pobyt u nás už podruhé zorganizovali a všestranně společnými silami zabezpečili členové RC Brno. Finanční podporu získali jak z fondu našeho česko-slovenského Rotary distriktu 2240, tak od sponzorských firem Alta a Čebus. Morálně projekt podpořilo také Město Brno prostřednictvím primátora RNDr. Petra Duchoně a dalších představitelů města. Vděčnost organizátorům vyjádřil za všechny honorární konzul Ukrajiny v ČR pan Ing. Pavel Kamarýt. Gestorem a realizátorem projektu se stal brněnský Ústav sociální péče pro tělesně postiženou mládež Kociánka. Zasluhou jeho ředitele, Mgr. Jiřího Podluckého, zde ukrajinské děti našly zájemní na profesionální úrovni.

Kociánka je otevřeným zařízením pro denní, týdenní a celoroční pobyt handicapovaných ve věku od tří let do ukončení přípravy na povolání. Svým klientům, kterých je celkem 450, zajišťuje zdravotní, psychologickou, logopedickou a poradenskou péči, začleňuje je do sociálně vzdělávacích programů, zprostředkovává jim odbornou přípravu pro povolání na úrovni základního, středoškolského i vysokoškolského vzdělání, umožňuje jim navštěvovat rekvalifikační kurzy i činnost v chráněných dílnách.

Kromě ubytování a stravování využívaly ukrajinské děti většinu rehabilitačních a rekondičních zařízení, která jsou v rozsáhlém areálu Kociánky k dispozici. V letošním až tropickým létě byl snad nejoblíbenější bazén a nedaleké Královopolské koupaliště. Vycházky do města, jehož historické

jádro má skutečně co nabídnout, byly na programu téměř každého dne. Zájem dětí vzbudily nejen historické památky, ale i lodě na brněnské přehradě a zvířátka v brněnské zoologické zahradě. Čas se našel i pro výlety do blízkého a vzdáleného okolí Brna. Děti se tak podívaly na zámek Lysice a Rájec-Jestřebí, na Žuráň i do Slavkova. Navštívily Moravský kras a Lednickoaltický areál, jeden den si vyjely až do Prahy. Po celé tři týdny je doprovázeli i brněnští rotariáni a zejména jejich děti. A tak měly ukrajinské děti stále kolem sebe dost vrstevníků, s nimiž našly pochopitelně velmi rychle společné zájmy. Atmosféra byla po celou dobu přátelská a uvolněná. Pobyt výstižně popsala při svém odjezdu do vlasti už vedoucí loňského turnusu, Oxana Ševčenko:

„Svět je k nám velmi vstřícný a pomáhá nám překonat neštěstí, které nás postihlo. Máme možnost využít během roku mnoha nabídek obdobných ozdravných pobytů v různých zemích, zejména Evropy. Všude nám ukáží, kde máme postele, kam máme chodit na jídlo, dají nám mapu, ale o víc se už nestarají. V Brně je to na-prosto jiné, tady se o nás starají od prvního do posledního dne pobytu, doslova čtyřicet hodin denně. Srdečná atmosféra pobytu a přátelský přístup nejen samotných organizátorů, ale i sponzorů, zástupců města, prostě všech, s nimiž se setkáváme, nás velmi povzbuzuje po psychické stránce, a to nás možná osvěží ještě víc než dýchání čerstvého vzduchu.“

(skj)



Anna Kotasová, vychovatelka z Kociánky, se stala ukrajinským dětem nejen průvodkyní, ale i tlumočnicí do ukrajinštiny a starostlivou tetou.



Volodymir Kot, jeden ze dvou vedoucích ukrajinské skupiny (vlevo), často konzultoval denní program s ing. Františkem Kubou, prezidentem RC Brno



Tatyana Shevchenkova pořizovala fotodokumentaci z navštívených míst



Foto: ing. Miroslav Řepa a skj

## Ukrainian children in Brno Kociánka

A three-week August salutary stay in our country was a unique experience for 26 children aged 8 - 16 years, born and living in Ukraine, close to Chernobyl. Their already second visit was organised, secured and sustained by RC Brno members.



## Letisko Tri Duby oživa

V krátkom časovom rozpätí sa rotariáni z Banskej Bystrice a Zvolena zúčastnili dvoch veľmi vydarených akcií na letisku Sliač, ktoré je z histórie známe ako Letisko Tri Duby. Niektorí z nich boli totiž priamo zainteresovaní na organizovaní týchto podujatí.

Posledný májový deň sa uskutočnil „Deň otvoreného letiska“ ako príspevok 1. Leteckej základne Sliač k oslave Medzinárodného dňa detí. Medzi statickými ukázkami tu boli okrem „domácej“ leteckej techniky (MiG-29, MiG21, L-39, L-410) návštevníkom prístupné k prehliadke aj hosťujúce lietadlá svetových značiek, napríklad F-16, F-4 PHANTOM, MIRAGE, HARRIER GR7, AH-46 APACHE, F-3 TORNADO, množstvo detských atrakcií, prezentácia automobilov v rôznych tuningových úpravách. Najočakávanejšiu a samozrejme najväčšiu pozornosť si však vyslúžili letecké ukážky bezmotorových lietadiel, helikoptér a uvedených lietadiel svetových značiek.

A tu bolo čo obdivovať: majstrovstvo jednotlivých pilotov ako aj skupinovú akrobaciu a najmä ukážky na Slovensku nevidaných špičkových výkonov leteckej techniky a pilotáže - napríklad zastavenie lietadla HARRIER GR7 vo vzduchu nízko nad plochou letiska s následným cúvaním lietadla vo vzduchu.

Členovia oboch klubov si mohli vyskúšať aj praktické pilotovanie moderného vojenského lietadla firmy Volvo - Gripen na tréningovom štadióne švédskej firmy.

Druhé podujatie, na ktorom sa opäť zúčastnili členovia oboch klubov, bolo pre oživovanie regiónu stredného Slovenska oveľa významnejšie. Vďaka Európskemu klubu Banská Bystrica, ktorého členmi sú aj rotariáni z RC Banská Bystrica, sa podarilo po 10. rokoch obnoviť pravidelnú

leteckú civilnú prevádzku na Letisku Tri Duby a to otvorením hneď zahraničnej leteckej linky: Sliač - Praha - Svet! Je to vlastne sprístupnenie regiónu stredného Slovenska cez Prahu celému svetu. Táto denná linka od konca júla (okrem weekendov) má totiž prípoje na všetky do Prahy prilietajúce a z Prahy odlietajúce letecké linky do celého sveta.

Nemusím zdôrazňovať, čo pre podnikateľské aktivity na strednom Slovensku obnovenie civilnej prevádzky na Letisku Tri Duby bude znamenať. Dá sa však očakávať, že aj pre rozvoj turistického ruchu bude mať táto linka výrazný prínos a osôh očakávajú aj vedenia blízkych kúpeľov Sliač, Kováčová, Dudince, Brusno, Sklené Teplice a Turčianske Teplice, ako aj najväčšie slovenské golfové ihrisko - Gray Bear Tále.

Preto pevne verím, že nová letecká linka bude spoľahlivo slúžiť pri skracovaní vzdialeností aj mnohým rotariánom.

*Ivan Belan, PDG,  
RC Banská Bystrica*



Lietadlo ČSA - Kolin pri prvom lete na linke Sliač - Praha - Svet

### “Tri Duby” Airport revives

In a short period of time, Rotarians from Banská Bystrica and Zvolen participated in two very successful events at Sliač airport, which in past became known as Tri Duby airport. "Open Airport Day" was prepared as a contribution to the International Children's Day celebrations organised by the First Air Base in Sliač. After ten years, regular civilian air transportation was reopened at Tri Duby airport by introducing an international flight: Sliač - Prague - World!

## RI proti zneužívaniu hromadnej komunikácie

Hromadná komunikácia medzi rotariánmi vedie často k pozitívnym výsledkom, avšak môže spôsobiť i problémy, pokiaľ je jej využívanie nesprávne. Preto ústredie RI stanovilo zásady, ktoré majú zabrániť tomu, že niektoré kluby pristupujú pri zajišťovaní svojich projektov k hromadnému rozosilaniu žiadostí o získanie finančnej pomoci za použitia nevhodných, až agresívnych prostriedkov.

Tyto zásady ríkájú: „Žiadny Rotary klub nesmie požiadať o finančnú podporu iný klub alebo jeho členy, aniž by si predtým získal výslovný súhlas predstavenstva. Kluby, ktoré sa snažia získať pomoc nefinančnými spôsobmi od viacerých členov klubu, musia najprv predložiť svoj plán a účel svojej žiadosti príslušnému guvernérovi alebo guvernérkam a získať ich súhlas.“ Jedinou výnimkou z týchto zásad sú žiadosti

o spolupráci na vybraných aktivitách v rámci "World Community Service".

Chce-li niektorý Rotary klub získať spoluprácu iného na niektorom z jeho servisných projektov, doporučuje ústredie RI, aby využil možnosti v rámci "World Community Service Projects Exchange" alebo sa zúčastnil „bursy projektov“, požadované na úrovni RI alebo distriktu. Kluby, ktoré sa chcú podieľať na svojich úspechoch alebo s dobrým nápadom, nechť túto informáciu pošlú na ústredie RI, ktoré pak môže zistiť jej prípadné uverejnenie v niektorom z periodik, ako THE ROTARIAN, Rotary World alebo Rotary News Basket.

**See : Rotary News Basket # 8922, August 12, 2003 :**  
RI circularization policy prohibits mass solicitations



# ZE SVĚTA ROTARY

## John Osterlund novým ředitelem TRF

John Osterlund, dlouholetý pracovník v aparátu Nadace Rotary, byl jmenován jejím novým generálním ředitelem. Poté co prošel mnoha odpovědnými funkcemi TRF, bude nyní ve svém novém postavení řídit tyto odbory: Programy humanitárních dotací; Vzdělávací programy; PolioPlus; Rozvoj finančních zdrojů; Plánování a správa.

Svůj první kontakt k Rotary navázal v roce 1981 jako účastník semináře RYLA, později - v roce 1987/88, získal vyslané stipendium Rotary ve Stockholmu, Švédsko. „Při této příležitosti jsem poprvé pochopil mezinárodní význam Rotary. Velmi na mne zapůsobila nejen tato organizace, ale i rotariáni v obou městech, kde se cítím doma: v Sebringu na Floridě a ve Stockholmu.“

V 1997 mu bylo jako řediteli odboru TRF pro Rozvoj finančních zdrojů podřízeno 64 pracovníků a spravoval

rozpočet ve výši 14 mil. dolarů. Během fiskálního roku 2002/03 se na kontu Nadace soustředila celková částka již 141 mil. dolarů. Dosavadním vrcholem jeho rotariánské kariéry je - jak sám říká - jeho spoluúčast na tomto úspěchu a na příspěvkové kampani pro program PolioPlus v roce 2002/03. Přesto tato kampaň výrazně překročila původně plánovanou částku 80 mil. dolarů. Také její správní aparát ušetřil mnoho ze svého rozpočtu. K 21. červenci 2003 byl celkový výnos této kampaně 108 mil. US dolarů.

„Nadace Rotary ovlivnila životy statisíců lidí,“ říká John Osterlund. „Jsem šťasten, že mohu vykonávat funkci, v níž mohu usnadnit práci rotariánů a současně se podílet na jejich humanitární vizi“.



## "Ade's Hope Fund"

Ti členové či příznivci Rotary, kteří chtějí uctít památku manželky prezidenta RI Jonathana Majiyagbe paní Ade, mohou přispět do fondu, který nese její jméno a který je určen pro vzdělávání žen a dětí. Fond byl zřízen krátce po jejím nečekaném úmrtí 6. června 2003. Své příspěvky mohou dárci žijící mimo USA poukazovat prostřednictvím svých regionálních center, v našem případě prostřednictvím RI centrály pro oblast EEMA v Zürichu.



Celá rodina pohromadě: John a Beth Osterlundovi s dětmi Benem, Peterem a Abigail





Stoletou historii Rotary připomíná fotografie 65 delegátů, kteří se sešli na I. kongresu Rotary v Chicagu v roce 1910

### Publikace ke stému výročí Rotary

Publikace ponese název "A Century of Service: The Story of Rotary International". Jejím autorem je David Forward, člen Rotary klubu Marlton, N.J., USA, který na ní pracoval po tři roky. Prvních sto let existence Rotary s mnoha významnými mezníky je popsáno lehkým vyprávěčským slohem. Text je doprovázen množstvím fotografií z bohatých archivů Rotary. Kniha bude poprvé představena v anglické verzi na Mezinárodním shromáždění RI v Anaheimu zraje roku 2004, do 1. července pak vyjde v dalších jazykových verzích - ve francouzštině, španělštině, portugalštině, japonštině a korejštině. Kdo si publikaci objedná do 31. března 2004, dostane zdarma celou její podobu na CD. Je možné ji objednat pod poř. č. 913 na adrese: RI's Publications Order Services, telefon 001 - 847-866-4600; fax 001 - 847- -866-3276 nebo prostřednictvím internetu [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

### Oslava služby a pomoci Rotary

Prezident RI J. Majiyagbe si naplánoval pro své jednoroční funkční období oficiální návštěvy na 15 místech v různých končinách světa, v nichž uspořádá "Presidential Celebration" - vzdání holdu a úcty vždy k některé oblasti služeb a pomoci,

poskytovaných rotariány nebo k jejich aktivitám.

Dvě tato jednodenní setkání proběhla hned v červenci v Severní Americe: první z nich v kanadském Vancouveru za účasti 350 rotariánů

bylo věnováno profesní službě jako klíčovému prvku rotariánské identity. V diskusi byly projednány mj. otázky budoucnosti výměny studijních skupin (GSE), etický význam Zkoušky pomoci čtyř otázek i potřeba využití profesní služby pro výchovu mladých.

Druhé setkání v texaském El Pasu (dopoledne) a mexickém Ciudad Juárez (odpoledne) za účasti dokonce 1.100 rotariánů bylo zaměřeno na program společných projektů přátelenských klubů a na službu světovému společenství. Jak řekl prezident RI, bylo toto téma vybráno záměrně, neboť Rotary kluby obou těchto měst úspěšně spolupracují již od roku 1989 na společných projektech, přestože je dělí jak fyzické, tak i kul-

### ROTARY v číslech

Počet členů Rotary - mužů i žen	1 227 545
Počet klubů	31 561
Počet distriktů	529
Počet zemí	166
Počet členů Rotaract klubů	173 696
působících ve	7 552 klubech a ve 156 zemích
Počet členů Interact klubů	210 772
působících v	9 164 klubech a ve 114 zemích
Počet místních týmů aktivistů	5 253 v 72 zemích

*Tato čísla se opírají o oficiální údaje o členské základně, včetně pololetního hlášení za období 1. 1. do 30. 06. 2003 a čtvrtletního hlášení za období od 1. 4. do 30. 6. 2003.*

### Nejbližší Světový kongres RI

- Osaka, Japonsko, 23. až 26. května 2004.  
Ve dnech 21.a 22.5. bude kongresu - rovněž v Osace - předcházet Mezinárodní institut. Účastnický poplatek pro institut bude činit 200 US dolarů pro rotariány a 185 dolarů pro hosty.

### Předpokládaná místa dalších Světových kongresů RI

- Chicago, USA, 19. až 22. června 2005
- Kodaň, Dánsko a Malmö, Švédsko, 11. až 14. června 2006
- New Orleans, USA v roce 2007
- Los Angeles, Kalifornie v roce 2008
- v roce 2011 by mohl být Světový kongres RI uspořádán buď v Africe nebo v USA



turní, jazykové a politické hranice. Na výstavce se účastníci seznámili s více než 70 různými projekty, které rotariáni uskutečnili v rámci mezinárodního partnerství.

Třetí setkání prezidenta RI se uskutečnilo 13. srpna ve Stockholmu za účasti téměř 350 rotariánů ze severovýchodních zemí. Bylo věnováno mírovým iniciativám Rotary, vzájemné toleranci, míru a mezinárodnímu porozumění. „Tato témata byla ostatně jedním z cílů všech rotariánů od samého počátku existence našeho společenství“, řekl prezident RI J. Majiyagbe. Na tomto slavnostním shromáždění promluvil také generál Sven-Olov Olsson, velitel švédského letectva, člen Rotary klubu Stockholm. „Volání lidstva po míru by mělo být trvalé a dostatečně hlasité, aby stále doléhalo k uším nás všech,“ řekl.

Se svými dojmy ze studia na Univerzitě v Bradfordu, West Yorkshire, se s účastníky podělila také stipendistka dvouletého studia Rotary zabývajícího se otázkami míru a řešení konfliktů - Halga Bára Bragadóttir z Islandu. Příštího dne se prezident RI setkal za doprovodu Carl-Wilhelma Stenhammara, bývalého ředitele RI (kterého dobře známe i z jeho návštěvy v Praze) se švédským králem.

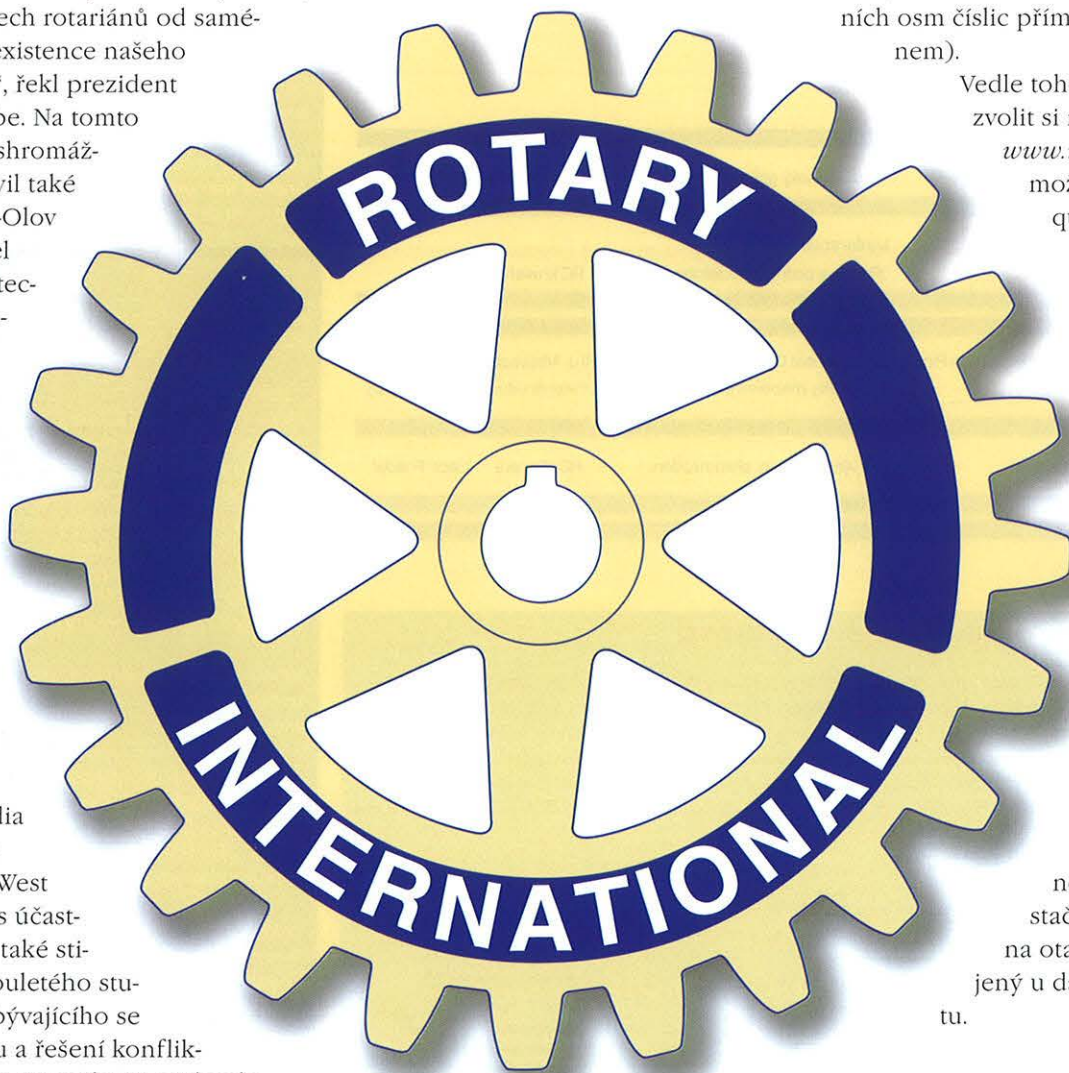
### Znáte své členské ID ?

Pro přímý kontakt do oddílu věnovaného členské základně (Member Access Area) na webových stránkách RI ([www.rotary.org](http://www.rotary.org)) potřebuje znát každý rotarián - ať člen či funkcionář - své správné identifikační číslo. Je možné poskytovat tímto způsobem příspěvky do Nadace Rotary nebo podle

sekretář vašeho klubu, neboť osobní číslo každého člena je uvedeno v pravidelném pololetním výkazu RI, rozesílaném všem klubům ústředím RI. Jinak si může každý sám nebo prostřednictvím svého klubového sekretáře vyžádat potřebnou informaci na adrese [data@rotaryintl.org](mailto:data@rotaryintl.org). Vedle toho najdou své členské ID ti, kterým pravidelně docházejí časopisy "The Rotarian" nebo "Rotary World", a to na adresním štítku (prvních osm číslic přímo nad jménem).

Vedle toho je možné zvolit si na adrese [www.rotary.org](http://www.rotary.org) možnost "Frequently Asked Questions" a pak link na "Member Access". Abyste získali odpověď třeba na otázku týkající se registrace nebo způsobu aktualizace údajů o klubech nebo členech, stačí jen kliknout na otazník, připojený u daného tématu.

(dz)



potřeby aktualizovat údaje o členské základně klubu či jinou klubovou agendu.

Abyste však mohli této výhody využít, musíte vždy uvést číslo distriktu, číslo klubu a také členské ID, které vám sdělí prezident nebo

### See : THE ROTARIAN -

Member Notes for # 09/03  
and for # 10/03



**příště...**

*Jak jsme zjistili z ohlasů vás, čtenářů, nastoupená cesta rozšířených materiálů věnovaných určitému tématu vzbudila zájem a našla odezvu. Do prosincového čísla zařazujeme proto příspěvky věnované jak Rotary klubům působícím v lázeňských místech, tak materiálům s lázeňstvím souvisejících. Budeme vás také informovat o poznacích účastníků GSE-týmů a o výročním zasedání mezdístriktního výboru pro spolupráci s německými distrikty.*

*Příští číslo ROTARY GOOD NEWS - 6/2003 vyjde začátkem prosince 2003*

**kalendářium**

datum	místo	akce	pořadatel	kontakt
03.10.	GRAY BEAR Tále	1. rotariánský golfový turnaj v SR	RC B.Bystrica	Ivan Belan
03.10.-04.10.	Třebíč	distriktní shromáždění	D 2240	V. Přikazský, DG
10.10.	Ostrava	konference „Rotary a podpora sociálního podnikání“	RC Kravaře	A. Láš
17.10.-19.10.	Lugano, Švýcarsko	Rotary Zoone Institute 2003 GETS, přípravný seminář nových guvernérů z Evropy a z Afriky	RI	V. Přikazský, DG
25.10.	Antibes-Juan-les-Pins (Francie)	„Presidential Celebration“ prezidenta RI J. Majiyagbeho zaměřená na aktivity mezdístriktních výborů pro mezinárodní spolupráci (ICC)		
1.-2.11.	Plzeň	Hudební a divadelní Rotaract festival	RTC D. 2240	J. Vaněček
10.11.	Ostrava	10. výročí - klub. shromáždění	RC Ostrava	Libor Friedel
22.11.	Topolčianky	2. ročník benefiční akce Rotaract klubov	RTC D. 2240	K. Kupcová

**Rotary International - distrikt 2240**

Rotary kluby jsou samostatnými právními subjekty založenými na základě českých nebo slovenských právních norem v souladu s jednotnými zásadami Rotary International, a to většinou ve formě občanských sdružení. Působí v rámci územního celku zvaného distrikt (distrikt 2240 Česká republika a Slovenská republika). V jeho čele stojí guvernér, který plní úlohu koordinátora činnosti jednotlivých klubů a zprostředkovatele kontaktu s vyššími organizačními složkami a společenstvím Rotary International. Obměna činnovníků jednotlivých klubů i distriktu má roční cyklus - rotariánský rok začíná 1. července a končí 30. června.

<b>ČESKÁ REPUBLIKA</b>	RC Pardubice	ROTARACT	Brno, Hradec
RC Brandýs-Boleslav	RC Písek		Králové, Plzeň,
RC Brno	RC Plzeň		Praha
RC Brno City	RC Poděbrady		
RC České Budějovice	RC Praga Caput Regni	<b>SLOVENSKÁ REPUBLIKA</b>	
RC Český Krumlov	RC Prague International	RC Banská Bystrica	
RC Frydek - Místek	RC Praha	RC Bratislava	
RC Hradec Králové	RC Praha City	RC Bratislava International	
RC Cheb	RC Praha Classic	RC Košice	
RC Jičín	RC Praha - Staré Město	RC Liptovský Mikuláš	
RC Jihlava	RC Prostějov	RC Nitra	
RC Jindřichův Hradec	RC Přerov	RC Piešťany	
RC Karlovy Vary	RC Tábor	RC Poprad	
RC Klatovy	RC Trutnov	RC Spišská Nová Ves	
RC Kravaře	RC Třebíč	RC Zvolen	
RC Kroměříž	RC Vrchlabí	RC Žilina	
RC Liberec-Jablonec nad Nisou	RC Zlín	ROTARACT	Banská Bystrica,
RC Most	RC Znojmo		Bratislava, Košice,
RC Olomouc			Liptovský Mikuláš,
RC Ostrava	ROTEX Praha		Nitra, Žilina,

Kontakt na jednotlivé kluby sdělí redakce ROTARY GOOD NEWS, případně webové stránky distriktu 2240.

**ROTARY GOOD NEWS**

Šéfredaktor  
a materiály ze zahraničí  
**Dobroslav Zeman, PDG, RC Plzeň (dz)**  
tel.: 377 224 716  
fax.: 377 328 209  
e-mail: drzeman@quick.cz

materiály z ČR  
**Svatopluk K. Jedlička, RC Praha Classic (skj)**  
tel: 602 432 751  
fax: 602 458 385  
e-mail: skj@post.cz

materiály ze SR  
**Ivan Belan, PDG, RC Banská Bystrica (ib)**  
tel. +421/484 111 744  
fax: +421/484 412 886  
e-mail: i.belan@bb.telecom.sk

aktuality z Rotary klubů  
**Andrea Vermerová, RC Brandýs-Boleslav (av)**  
tel: 602 386 359  
fax: 257 329 365  
e-mail: ada99@mbox.vol.cz

překlady do angličtiny:  
Eva Kolthofová, Silva Ginterová

redakční rada:  
Alexander Brányik, RC Nitra  
Augustin Čermák, RC Hradec Králové  
Jan Hladký, RC Praha  
Willem Kolthof, RC Prague International  
Patrik Krížanský, RTC Bratislava  
Róbert Matejovič, RC Košice  
Martin Petiška, RC Brandýs-St.Boleslav  
Milan Roch, PDG, RC Praha  
Vladimír Skalský, RC Praha City

elektronická podoba magazínu  
www.rotary.cz  
www.rotary.sk

webmaster Rotary distriktu 2240  
**Vladimír Skalský, RC Praha City**  
tel.: 284 812 627  
fax.: 284 812 627  
e-mail: skalsky@euneco.cz

vydavatelství a redakce  
Agentura DÚM, s. r. o.  
Osadní 26  
170 00 Praha 7  
tel.: 283 871 410  
fax.: 283 870 893  
e-mail: goodnews@rotary.cz  
goodnews@rotary.sk

Pro Rotary International distrikt 2240  
vydala Agentura DÚM, s.r.o. Praha  
© Praha, říjen 2003  
náklad: 3000 ks  
NEPRODEJNÉ - distribuce direct-mail

**Součástí tohoto čísla je příloha  
„CO VÍME O ROTARY“.**



# Mariánské Lázně

Lázeňská léčba a wellness programy

Mariánské Lázně, nejmladší západočeské lázně, se vyznačují krásou prostředí. Údolí, v němž jsou položeny, je otevřeno na jih a chráněno zalesněnými vrchy z ostatních stran. Nadmořská výška 630 metrů, čistý vzduch, pečlivě upravené parky, lázeňské lesy, specifická architektura, bohatý kulturní, sportovní a společenský život vytváří společně charakter Mariánských Lázní. Již od počátku 19. století jsou světoznámým a velmi vyhledávaným lázeňským místem. Mezi nejvýznamnější návštěvníky patřili Johann Wolfgang von Goethe, Fryderyk Chopin nebo anglický král Edward VII..



specifická architektura, bohatý kulturní, sportovní a společenský život vytváří společně charakter Mariánských Lázní. Již od počátku 19. století jsou světoznámým a velmi vyhledávaným lázeňským místem. Mezi nejvýznamnější návštěvníky patřili Johann Wolfgang von Goethe, Fryderyk Chopin nebo anglický král Edward VII..

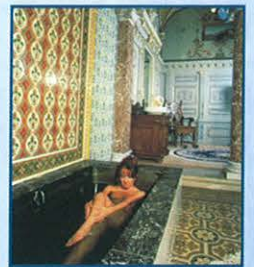


## Léčebné lázně Mariánské Lázně a.s. - Marienbad Kur & Spa Hotels, specialista na lázeňskou léčbu a wellness programy v Mariánských Lázních, Vám nabízí:



- Klasické léčebné pobyty, fitness & wellness programy, ambulantní léčbu, vánoční a silvestrovské pobyty v lázeňských hotelech Nové lázně, Hvězda-Skalník, Centrální lázně, Vltava-Berounka, Pacifik, Svoboda, Labe a v hotelu Villa Butterfly.
- Spojení tradiční lázeňské léčby a moderních léčebných postupů.
- Využívání místních přírodních léčivých zdrojů - minerálních pramenů, slatiny a přírodního léčivého Mariína plynu při léčbě nemocí pohybového aparátu, ledvin a močových cest, dýchacích cest, gynekologických a metabolických onemocnění.

- Díky přírodním léčivým zdrojům lze s úspěchem léčit jako vedlejší diagnózu hypertenzi, ischemické choroby srdeční, ischemické choroby dolních končetin, poruchy potence.
- Speciální mariánskolázeňské procedury (minerální koupele, suché plynové koupele - plynové obálky a plynové injekce), které jsou díky svému složení s vysokým obsahem CO<sub>2</sub>, zcela ojedinělé a světově jedinečné.
- Profesionální tým odborných lázeňských lékařů a kvalifikovaný zdravotnický personál spolupracující s I. lékařskou fakultou Univerzity Karlovy v Praze.
- Individuální přístup ke klientům, kterým je poskytována komplexní lázeňská péče při maximálním využití přírodních léčivých zdrojů.



Svoboda \*\*\*



Pacifik \*\*\*



Nové lázně \*\*\*\*



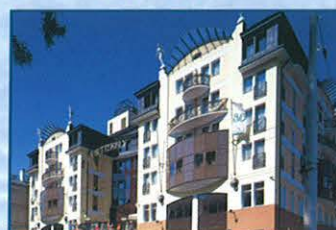
Centrální lázně \*\*\*



Hvězda-Skalník \*\*\*\*



Labe \*\*\*



Villa Butterfly \*\*\*\*



Vltava-Berounka \*\*\*

  
**Marienbad**  
KUR & SPA HOTELS  
member of the DANUBIUS HOTELS GROUP

Léčebné lázně Mariánské Lázně a.s.

Masarykova 22, 353 29 Mariánské Lázně

Tel.: 354 655 501-4; Fax: 354 655 500

E-mail: lazne@marienbad.cz; <http://www.marienbad.cz>





Být diamantem  
je pěkná  
nuda.

Letos se nosí  
pouze zelená  
Mattoni.

Když je něco dokonalé, je těžké se bez toho obejít.  
Mattoni má styl, který svádí, je potěšením, které chutná.  
Obsahuje přírodní komplex mikro a makroprvků Vitactive®, který pomáhá správnému fungování lidského těla. Kdo má žízeň, pije vodu. Kdo volí Mattoni, musí mít pouze Mattoni. Mattoni - vybraná značka mnoha nejlepších světových barmanů.



Kde to žije, tam je Mattoni.

